



PUBLICACIÓN MENSUAL

Redacción y Administración: DEFENSA 365

ALBORADA tiene como único lema defender, en todo momento, los intereses de nuestra comarca, despertando la apatía y haciendo labor educativa

AÑO II

Buenos Aires, Agosto de 1926

Núm. 13

## Número extraordinario

# Aniversario periodístico

### Breves consideraciones

Ha transcurrido un año de labor periodística. ALBORADA en su primer aniversario, envía a sus queridos lectores, el más cordial de sus saludos y la expresión sincera de su honda gratitud; saludos y expresiones que extendemos también a los diligentes colaboradores y corresponsales, que nos ayudaron generosamente con su acción eficiente y meritoria.

ALBORADA cree haber cumplido modestamente con los fines y propósitos para que fuera creada y que enunciábamos en el programa-presentación del primer número, teniendo en cuenta su acción genuinamente localista que la circunscribe a tópicos y asuntos relativamente limitados. Pero dentro de estas idiosincrásicas modalidades y de lo reducido de su esfera, forzada a seguir el ritmo que le imprime nuestro vivir colectivo y carente en principio de una organización adecuada en sus servicios generales, ALBORADA se siente orgullosa y enaltecida por la obra realizada y por el apoyo y la simpatía con que se le ha distinguido en todo momento.

Su obra está en pie, tangible y latente. Reconoce como única aspiración el sintético significado de su lema, se abroquela

en el santuario modesto y a la vez altivo de sus puros ideales y cuando debe combatir, combate y cuando debe ensalzar, no mide categorías, ni expresiones. Si fustiga, lo hace con altura de miras, sin descender a revolcarse en los lodazales del camino y si encomia o aplaude, lo hace a sabiendas, con toda efusión y con toda gratitud. Tiene el temple del acero toledano y la misma leyenda de su divisa de antaño.

ALBORADA, como hemos dicho, no es una revista de carácter literario, político o dogmático, es solamente el portavoz de las ansias y de las aspiraciones de una colectividad plétórica de virilidades y de entusiasmos patrióticos, que quiere manifestarse en toda su pujanza. Recoje en sus columnas cuanto tiende a engrandecer a su comarca de origen, a sus hombres y a sus instituciones y si aún no culmina en todo el esplendor que debe y puede abarcar, nos satisfacen ampliamente los grandes resultados obtenidos en su primer año de existencia.

No queremos pecar de jactanciosos, pero es justo consignar algunas consideraciones que nos sugiere un fenómeno harto

sugestivo, que de un tiempo a esta parte se viene sucediendo con bastante frecuencia y que no puede escapar a nuestra penetración. La revista ALBORADA desde su creación, ha despertado en la generalidad de nuestros comarcanos, un interés grandísimo, que se está manifestando en diversas formas. Su información noticiosa y gráfica, que abarca diferentes e interesantes aspectos de todo lo que se relaciona con nuestra comarca, en sus distintos órdenes, ha operado una formidable y asombrosa reacción en los sentimientos de los conterráneos nuestros, que por falta de un medio apropiado para ello, yacían aletargados en el fondo del olvido y que sólo de cuando en cuando despertaban al compás de un acontecimiento sensacional o íntimo, que los hacía vibrar esporádicamente.

Su influencia directa y constante, ha tenido la milagrosa virtud de hacer recordar a muchos de nosotros, — que por sus ocupaciones, o por los muchos años de ausencia, lo habían olvidado — que nuestra comarca, por sus dones naturales y por su privilegiada posición geográfica, es un emporio de bellezas de toda índole y que la vida apacible y sedante, que allí se disfruta, no puede ser aventajada por ninguna región del mundo. Por eso, los lectores habrán constatado diariamente, a través de nuestras informaciones locales, que la corriente de viajeros que parten para aquella comarca, ávidos de volver a contemplar lo que tantas veces han añorado en su vida de voluntaria expatria-

ción, se está intensificando constantemente.

Nos es grato comprobar este aporte de nuestra revista, que tiende a revivir recuerdos y anhelos tan sagrados y colmaría nuestra aspiración por completo, si pudiéramos con el transcurso del tiempo encauzar una corriente de turismo en mayor escala, merced a nuestra prédica periodística y a la divulgación de lo mucho y hermoso que encierra el nativo solar, contribuyendo de una manera más eficaz a que las visitas al terruño, se hagan más frecuentes y generales.

El interés despertado por nuestra revista, se observa también en otros sectores de la vida local, como lo demuestra el aumento constante y progresivo de los asociados que se inscriben en nuestros registros. Además, hemos estrechado las vinculaciones sociales con los conterráneos transatlánticos y esperamos que en lo sucesivo serán más amplias y uniformes estas relaciones con nosotros. En fin, nuestra labor entusiasta, aunque sencilla y modesta, ha merecido el aplauso y la simpatía de todos los lectores y eso nos satisface plenamente. Esperamos pues, que al entrar en el segundo año de nuestra existencia periodística, nos siga acompañando el fervor popular, y sin hacer promesa alguna, que pudiera ser extemporánea, trataremos en la medida de nuestras fuerzas, de seguir correspondiendo a la confianza con que nos ha honrado el público lector.

A. Díaz Novo.  
Director.

## ¡Salud hermanos!

(Recibido por el ítal-cable)

Barcelona, 16—18.30 h.

Después de una travesía interminable llegamos, por fin, a Barcelona. Los primeros días de navegación fueron fatales. La niebla en el gran estuario del Río de la Plata y el temporal en pleno golfo de Santa Catalina, nos hicieron perder, hora tras hora, más de un día. Pero el "Reina Victoria Eugenia", valiente y decidido, poco a poco ganó el tiempo que la Naturaleza nos robaba.

Por Tenerife, Cádiz y Almería, he tocado costas españolas. Mas hasta hoy no me sentía, aún, en tierra firme, y por eso he retrasado este saludo que, ahora, envío desde la majestuosa Ciudad Condal.

Recuerdo, con deleite, mi jira a esos países; el formidable espectáculo de Río Janeiro; la ascensión al Pan do Sucre; el viaje en hidroavión a través del aire, de la Argentina a Uruguay; mi visita a las pampas vistiendo traje gaucho; la caza

de avestruz con boleadoras; mis paseos en sulky por la estepa; las melodías de un pericón campero que surgía, vigoroso, del alfalfar; y el corcoveo de un alazán brioso que me llevaba, caballero, sobre su grupa, por territorios de Macedo, y que, a poco más, da con mi cuerpo al traste, malherido.

Y no obstante, amigos míos, por encima de esos recuerdos imborrables, está el de aquellas horas dedicadas en vuestra secretaría de la calle Defensa a los trabajos sociales, y el de aquellas otras, no menos memorables, de discusión patriótica en el

Bar Alhambra o en el Café Querandí, donde todos y cada uno opinábamos sobre cosas de la tierra amada.

En pago de vuestras atenciones y de esos ratos de íntima emoción, yo no puedo hacer otra cosa que dejar, para siempre, hipotecada mi palabra de servir a vuestra obra en toda la medida que mi esfuerzo lo permita y con cariño de hermano.

Y con ese juramento, amigos del alma, encontraréis, también, envuelto, entre los pliegues colorados de este cable submarino, mi saludo ardiente y fervoroso.

José Miñones.

## Una banda de música de Cée

Especial para ALBORADA

Antójaseme que a mis paisanos emigrados, para quienes está principalmente formada esta revista, placen más temas sencillos, ligados con costumbres, aspectos y acaecimientos de la suspirada "terriña", que elucubraciones trascendentales, con tésis más o menos sustancial.

Me figuro, en efecto, que ALBORADA será para ellos como una brisa suave y confortadora que llega de la lejana patria chica; el grato mensajero que mensualmente les visita trayendo impresiones y noticias del amado solar; el sedante espiritual que aplaca por uos momentos la nostalgia, esa dolencia terrible de todo gallego ausente.

Démos, pues, al diablo los temas áridos y pedantes y cultivemos la amable bagatela... "Hagamos hoy música" y música rigurosamente "enxebre".

He ahí al frente de estas líneas la nueva banda de Cée, que alguien tituló "Del Colegio" y otros apellidan "Municipal", y que, ni es lo uno ni lo otro.

Aunque se formó artísticamente en las aulas de la Fundación "Blanco de Lema" que, liberalmente y atenta a favorecer el progreso local, las puso y conserva a disposición de la colectividad, no tuvo otra intervención el Colegio en el nacimiento de la música. Del Municipio, no hablemos. Su reducido presupuesto no permite tales empresas. Hay quien sostiene, además, que no conviene vincularla al Ayuntamiento, porque pudiera convertirse con el tiempo en arma caciquil; arma absolu-

tamente "lírica", naturalmente, pero, arma al fin y... "el diablo las carga", según reza el viejo refrán.

La banda de Cée es netamente "popular". Inició su formación don Andrés Sacristía, ex-maestro de Banda de Cornetas en el Ejército. Secundóle una comisión formada por entusiastas convecinos: don Eduardo Garrone, Ingeniero de la Fábrica de Carburos de Brens, don Segundo Trillo Durán, don Francisco Mayán Nimo, don Joaquín María Rodríguez y don Francisco Piñeiro, que rápidamente, en tres o cuatro días, recolectaron entre el vecindario las 8.000 pesetas precisas para adquirir el instrumental y... "fiat".

El pueblo, este pueblo cada día más próspero, pujante y celoso de su progreso, acogió con verdadero entusiasmo la idea. Si fuera preciso más dinero, se hubiera obtenido con la misma facilidad.

Sustituyó al señor Sacristía en la dirección de la música unos meses después de iniciado el aprendizaje de sus componentes, el Profesor del Colegio Blanco, don Jesús García Jiménez, y bajo su experta batuta es hoy la flamante colectividad, no ya una esperanza artística, sino una grata realidad que cuenta con un repertorio profuso y modernísimo, viene cumpliendo su cometido a satisfacción durante todo este año en diversas villas de la comarca para donde fué contratada, ameniza los paseos dominicales en la coqueta plaza principal de Cée y constituye, no sólo un medio de ingresos para los 32 ejecutan-

tes que la integran, sino también un elemento educador de mucha conveniencia, principalmente para los jóvenes que, pendientes del servicio de las armas, podrán elegir en filas la música del Regimiento o su banda de cornetas y tambores, para cumplir su compromiso militar en condiciones excepcionalmente favorables.

No soy tan viejo que recuerde en estos pueblos de Coreubión y Cée las músicas que dirigieron don Rafael, Marcelino, Ramón Martí... El señor Caamaño, veterano e insustituible Conserje de nuestro

tarios ¡de la villa de Noya! ¡Con cuánta ansia esperábamos por las Mercedes y por la Junquera la llegada de aquella banda que dirigía don Felipe Paz, de gratísima memoria como artista! Solía presentarse por vía marítima, en un lanchón que, para mayor delicia de nuestras juveniles satisfacciones, venía abarrotado de suculenta fruta. ¡Ahí era nada; bombardinos, clarinetes y cornetines en amable consorcio con peras, manzanas y pavías, dulces y jugosas!...

La espera era un verdadero tormento.



Banda de música de Cée

Casino, exacto cronista de viejos sucesos, que suele amenizarnos algunas horas de vagar con sus amenísimas referencias, pondera las excelentes condiciones de aquellas bandas, de alguna de las cuales formó él parte como cornetín, y exalta las fiestas de antaño en que tomaron intervención principal, fiestas no igualadas en el día... según su particular y autorizado criterio. Un criterio casi octogenario que juzga episodios halagüeños de sus 18 años mozos.

Pero recuerdo, en cambio, cómo musicalmente, éramos, hasta hace poco, tribu-

¡Aquél dichoso lanchón de Noya llegaba siempre con varias horas de retraso!

Era tiempo de que nos emancipásemos. No se explica cómo en un período de tantos años tuviéramos que depender de otros pueblos en este aspecto.

Ahora, afortunadamente, ¡exportamos música! ¿Quién duda que es también halagador y que debe anotarse y registrarse con satisfacción este adelanto?

Coreubión-Cée.

Alejandro Lastres Carrera.

# Parola entre hom'e muller

Especial para ALBORADA

—¡Ay Farruca! ¡Chegou ALBORADA d'iste mes?

—Eu ainda non na vin.

—Pois xa vay sendo tempo de rexudir.

—Moito che pode ameigar ese periódico cando non fas mais que falar d' él.

—Falo d- ALBORADA, miña Farruquiña, porq' abofé cada ves q' a leo sinto no peito un solás que me pon ledó de cot e a que ñe toca de chegar din que seirá moito mellor e- as outras.

—¿E logo?...

—E logo, fai un ano que naceo e pra festexar o acontecemento queren poñer cousas mais bunitas.

—E dime, Xatruces, isa crase de papés, ¿xa nacen feitos?

—¡Non seas burra, Farruca! Semexantes dicumentos fanse nas frábicas, on pro millor falar nas emprentas don hay homes aquí escribindo, homes aló poñendo muchas cousiñas que chaman letras nos buratos de certos instrumentos, galeiradas ou non sei qué, e logo levan todo a outro departamento donde teñen unhas máquenas e triqui, triqui, triqui, trae, nun ventío fan moitos centos d'exemprares.

—¿E que ñ- encontras de bon pra mirarlo de cote con tant- agarimo?

—¡Ou muller! isa pubricación faise pra solás dos da nosa terriña de Coreubión, que viñemos traballar por istos andurriales e por ela sabemos moitas novas.

—Pro nosoutros non simos de Coreubión, porq' eu nacín en Baiñas e ti fuche nado en Loroño e pras boas contas o macho he de Zás e a femia de Vimianzo.

—¡Ou muller dos meus pecados!, ou queres chancearte on a tua moleira vay aceándose, e si fora isto certo teño que cantarch- aquela copra que tes escoitado pol aló en moitas ruadas:

Pra mociñas Carantoña,  
Pros encaixes Camariñas,  
E pra montar boas bestas  
Ir a feira de Baiñas.

—¡Mira Xatruces e-as bestas de Baiñas tenen candeiros e cando rebrincan saben ceivar couces e baisarn-os beizos a quen queira montalas.

—Xa o sei, pro non te enfades, muller que a cousa non he pra tanto. Eu quísera que estiveras o corrente do que pasa entre nosoutros os da nosa terra.

—Eu non m-anoxo ainda que teño razou pr-iso, pois sempre m'estás chafando poñendom- alcumes e chamándome burra porque ti, meu home, sempre fuche envizoso e cando ven ALBORADA arrápala ti e trafúcala sin eu vela nunca, nin decirme: Muller miña, vouche ler o que di o noso menxaseiro e as novas que pasan pol-o noso rincón don temos postos, cas entretelas da yalma, os nosos agarimos e recordos santos.

—Farruquiña, non deixas de ter un anaco de razón, pro eu o levar ALBORADA pro traballo faciao pr-aproveitar o descanso o ir léndoa dendo comenz- o remate, mais os compañeiros qu' ainda que non son nados no noso districto reloucan por inteirarse sempre do que di gustándoñes moito, pídenme unha xornada un, outra xornada outro, como son dazabito ou vinte, cand-acaba o redadeiro xa nou teñen solás os contos que trae, pro d- aquí adiante ¡xuroch- os pes dun tallo! que primeiro serás ti, miña Farruquiña a quen eu ei de ler ALBORADA do caborabo.

—¡Xa, xa te vexo merlo! ¡Xúrasmos pes dun tallo! Bon testigo me pos, pro deixémonos de quimeiras e vamos o grao.

Exprícame ben porqu' os nosos auntamentos son de Corcubión estando tan lexos d-alí.

—Mira rapaza a parroquia de Loroño, de dond- eu son, está formada por os ruiros de Arcar, Beizana, Forcadenla, Romele e outras vivendas e a de Baiñas, como ti sabes mellor, compóñena Baiñas, Cabazas, Faruca, Manlle, Orbellido. Onteiro,

Padreiro d- Abaixo, Padreiro d- Arriba, Rabós e outros. Xa ves pois qu' isos espallados ruiros fan as parroquias, as parroquias forman os auntamentos e os auntamentos fan os partidos, demarcaciós, ou sean pobos, e todos iles teñen seu nome e o noso chámase Coreubión, e pra que quede na moleira cantereich a copra que sintin un día vindo da festa da Santiña:

A zona de Coreubión  
costa d' oito auntamentos,  
e diles seis vilas son  
e mais dous departamentos  
que forman o seu frolón.

—Xa voy caendo da burra e arreprendend-o conto. Nosoutros aínda que estamos espallados por soutos, penedos e barrancos xuntos todos facemos de conta de que simos com-os demais pobos, poño por exemplo com-iste donde vexetamos por algún temp- aínda con nome distinto, pois aquí chámase **cuadra** o qu' aló nómanse **parroquia** o **rueiro**.

—Así e abofé e práceme moito que x'a entendas o qu' eu quisen espetarche na testa, pois disa maneira imaxinarás que todos cantos viñemos pra ista terra, denda nosa, temos qu' axudarnos unos ou outros, defendernos das inxusticias que se

nos fagan e tratarnos de cote como verdadeiros hirmans, e por iso convenos xuntarnos todos, formar parte da Sociedade Agraria e Cultural fillos do partido de Coreubión qu' entre outras cousas publica de cote cada mes ALBORADA pol-a que sabemos q' **Antona das Silveiras** casouse con **Goros** fillo de **Caravel**, e a morte de **Cuspin** da **Leira**, e outras moitas novidades.

Mais adiante pensan facer outras milloras de proveito pra todos nosoutros.

—¡Ay que ben!, pois intonces temos que berrar xuntos uns e outros con toda forza dos nosos beizos: ¡viva España! ¡Viva a Sociedad Agraria e Cultural fillos do partido de Coreubión! ¡¡ Viv-a nosa terraña!!

**Juan Díaz Fernández.**

Coreubión, Agosto 1926.

## Coable iniciativa

La Sociedad Amigos de la Escuela que acaba de formarse en Zás, nos envía la siguiente carta-circular que con muchísimo agrado transcribimos. El simpático pedido a que se refiere esta carta, halla un eco auspicioso en nuestros corazones y rogamos con mucho interés a nuestros lectores, que correspondan fraternalmente a los deseos de los escolares de Zas en su obra bienhechora, ya que esta grata iniciativa es digna de aplauso y de estímulo.

La carta dice lo siguiente:

“Sr. Director de ALBORADA. Buenos Aires. — Quien favorece a la Escuela hace Patria. — No me tire, léame, no vendo nada, son cosas de chicos y... Jesús dijo: “Dejad que los niños se acerquen a mí”. Siga su ejemplo.

“Por iniciativa de nuestro digno Maestro, hemos formado una pequeña sociedad de Amigos de la Escuela, teniendo como único fin el mejoramiento de la misma en todos sus aspectos, y a tal objeto hemos acordado dirigirnos a las personas de reconocida cultura y patriotismo y para asociarlos a nuestra obra, les rogamos nos envíen libros para formar nuestra biblioteca, sólo queremos libros al alcance de los niños, así como cualquier objeto que pueda contribuir a formar el arsenal de donde tomar los conocimientos necesarios a la

preparación para luchar en la vida engrandeciendo a nuestra querida Patria con nuestra cultura, y mayor será aquel, cuanto más grande sea ésta. ¿Que los libros son usados, viejos? No importa, nunca son viejos, si son buenos, aporte su grano de arena para el edificio de nuestro engrandecimiento patrio.

“No tire las revistas, aunque las crea sin valor, todo sirve, mándelas a nuestro querido Maestro D. Pablo de Torres, el que nos enseña a estar agradecidos de aquellos que nos favorecen.

“No dudamos que nuestro ruego será atendido, no olviden a estos niños de aldea que aprovechan esta ocasión para ofrecerse suyos affmos. s. s. q. b. s. m. — Por la comisión ejecutiva, Manuel Domínguez, Juan Rosewarne, Emilio Osende.”

**AMABLE LECTOR:** No vacile en concurrir a disipar cualquier duda, o efectuar cualquier comprobación. Si la puerta de la secretaría está cerrada, toque el timbre para avisarnos de su llegada. Nos será muy grato recibir su visita.

# Nuestros socios

## El Dr. Leopoldo Bard

En la Revista Médica madrileña "Higienda", decía yo no hace mucho tiempo, al ocuparme de la relevante figura de mi excelente amigo doctor Ingenieros, arre-

to de los preclaros hijos de esta tierra americana.

Sinceramente me congratulo de que ALBORADA se lance a la arena y recabe



batado tan prematuramente a la ciencia, que ya que tanto se viene abusando en España de la palabra **americanismo**, era preciso recoger y condensar en algo positivo y útil las nobles aspiraciones y los santos ideales de fraternidad profundamente sentidos en los corazones españoles y argentinos; y que no sólo es justo y conveniente, sino necesario e indispensable, que nuestros compatriotas conozcan íntimamente, contrasten y aprecien en todo su valor y alcance el mérito y el talen-

to de los preclaros hijos de esta tierra americana. Sinceramente me congratulo de que ALBORADA se lance a la arena y recabe

la parte que le corresponde en esta magna y loable empresa, comenzando hoy por rendir justo, espontáneo y legítimo tributo de admiración y respeto, a un argentino preeminente, culto, luchador infatigable que consagra su vida al progreso y a la cultura y dedica su atención y sus afanes a la perpetuación de la raza y al mejoramiento económico-social de sus conciudadanos.

Me refiero al doctor Leopoldo Bard, hombre de alta mentalidad y de indiscu-

tibles prestigios en la ciencia médica argentina; sin que éstos hayan eclipsado su soberbia labor de sociólogo, ni hayan empuñecido su justa fama de legislador.

Se halla en la plenitud de su vida; pues apenas cuenta 36 años de edad. A los 20, se doctoró en Medicina y Cirugía, y desde el pasado año es profesor "Nenia docendi", de Higiene Médica en esta Facultad, donde desarrolla una labor meritisima y expone y contrasta magistralmente las novísimas ideas que se agitan en los cerebros jóvenes y progresivos, sobre el interesante problema de Medicina social, al que siempre rindió culto con singular interés, encarándolo por el prisma positivo de que culmine en nuevas normas en pro del bien público.

Con inusitada frecuencia vemos al doctor Bard, disertar con erudición y elocuencia en centros culturales, sociales, de Beneficencia, etc., sobre temas complejimos y distintos, a los que presta ese calor interior que vivifica y fortalece el matiz rosado de las ilusiones forjadas en las almas generosas y progresivas, que aprendieron a pensar sobre el libro abierto de la vida y supieron sentir las alegrías que lleva consigo el triunfo de las ideas.

Es un escritor de fibra, documentado, de asiduo estudio, de madura reflexión, que lo mismo en diarios que en Revistas; igual en tratados especiales que en monografías, viene aportando a la ciencia desde 1907, notabilísima cooperación, encaminada a marcar orientaciones y dar soluciones, ya en el orden médico, ya en el jurídico, ya en el económico, ya en el de previsión social. Bard, no sólo es conocido en la Argentina, sino que su ilustre personalidad ha trascendido al exterior a través de sus múltiples, variados y luminosos trabajos publicados en Revistas profesionales españolas, cubanas, mejicanas, etc., en cuyos países se le estima en lo que vale, se le tributan justos elogios y se dispensa a su colaboración la digna acogida de los hombres que han puesto su selecta pluma y su privilegiada inteligencia al servicio de la sociedad.

Las actividades del doctor Bard tienen, como hemos visto, proyecciones diversas, y en todas ellas brilla el noble empeño de engrandecer a su patria; lo que le ha granjeado inmensas simpatías, le ha hecho escalar los jalones de una carrera brillante y le ha rodeado de una aureola

de popularidad, traducida en fervientes y resueltos prosélitos que llevan a las urnas electorales una abrumadora mayoría para la representación nacional que viene ostentando, como diputado, en las dos últimas legislaturas; lo que nos hace recordar la frase de Emerson: "hasta los diablos respetan la virtud".

Bard, es de los hombres que han encontrado su vocación en la lucha diaria en pro del cumplimiento de los deberes cívicos, no se concreta a difundir la medicina y la sociología, sino que le incita silenciosamente a extender su acción al proceloso campo de la política; pero no la política como "terreno donde — según Gorki — con rapidez arraiga y crea la cizaña ponzoñosa del odio", sino una política de amor, que sacrifica egoísmos, que condena vicios, que aspira a reivindicar derechos, que marca tendencias propias y definidas, en armonía con los sentimientos y preocupaciones del momento y obedeciendo siempre a los imperiosos principios que impone el progreso creciente de la Humanidad.

Su vehemente inclinación y hondas preocupaciones político-sociales, le impulsan unas veces a ser mentor, a dirigir una poderosa corriente de opinión preñada de ilusiones y de esperanzas, que el doctor Bard acrecienta y vivifica con su entusiasmo y su gran fe en convertirlas en realidades prácticas que resuelvan las prosaicas exigencias de la vida. Otras veces, se ve obligado a obedecer a ser dirigido por el resorte dinámico de una arrolladora voluntad colectiva, inspirada en sacrosantos anhelos de justicia y libertad, que lucha titánicamente por los fueros de la verdadera democracia, marcando el derrotero a seguir, que el altruísmo de Bard acepta sin vacilaciones ni reparos, haciéndose fiel intérprete de las muchedumbres y solidario de las aspiraciones de aquéllas, y sin cesar avanza con paso firme y seguro por el árido y a ratos espinoso camino que conduce hacia la realización de los altos destinos encomendados a la Nación Argentina.

Son infinitos y de índole diversa los luminosos proyectos de ley presentados por el doctor Bard a la Cámara de Diputados, y en todos ellos resplandece su vasta ilustración, la universalidad de sus conocimientos y el interés que le despierta la venerable majestad del sufrimiento hu-

mano. Estima la función parlamentaria como una carga, como un deber, como un sagrado sacerdocio de tutela y de previsión nacional, y entiende, como Wilson, que los gobernantes son los servidores de los gobernados; no sus dueños.

Son dignos de mencionar sus proyectos de ley sobre "Reglamentación de la Higiene sexual pre-matrimonial", de palpitante actualidad en varios países europeos, por los estragos que produce en la descendencia la sífilis, la tuberculosis y el alcoholismo, verdadero triunvirato patológico, como les llama el médico valenciano doctor Moncayo, que determinan la degeneración de la prole, por lo que deben ser incluidos entre los impedimentos dirimientes del matrimonio. "Protección de las familias con muchos hijos", de reciente implantación en España. "Pagos de salarios en efectivo", obra altamente humanitaria que aunque convertida en ley, todavía reclama la atención de los poderes públicos. "Propiedad científica, literaria y artística", cuya legislación actual adolece de gravísimos defectos que urge desaparecer para evitar fraudes escandalosos. "Jornada de ocho horas", generalizada en el mundo obrero, salvo en el Soviet y en los dominios de Mussolini.

Igualmente son de importancia y transcendencia sumas, sus proyectos de ley sobre seguro de maternidad, refugio maternal en la capital federal, divorcio; represión de la usura; derechos de sufragio de la mujer y de emancipación civil de la misma; sobre accidentes del trabajo, alquileres, jubilaciones y pensiones, etc., etc., de tendencias marcadamente proteccionistas a las clases humildes y desheredadas, cuyas obras, según Dorado, son las que abren de par en par las puertas del cielo.

Con tales antecedentes, bien se puede concluir afirmando, sin que ello pueda tacharse de adulación ni lisonja que recha-

za el buen sentido y se opone abiertamente a los hechos sobradamente conocidos que avaloran la verdad informativa, que la presencia de unos cuantos hombres del temple del doctor Bard, en las Cámaras legislativas de los países democráticos, evitaría, o por lo menos retrasaría, la bancarrota del régimen parlamentario, y no se abominaría, con sobrada razón, de la labor lenta y casi negativa de uno de los poderes en que descansa la autoridad suprema de los Estados constitucionales.

F. García Zapata.

## Sociedad Empleados S. Universitarios

Alcanzó lucidos contornos la velada que la Sociedad del título tenía anunciado para el día 24 del mes último, tendiente a conmemorar en forma digna el aniversario del décimoquinto año de su fundación.

Invitadas especialmente diversas instituciones, concurren en representación de las mismas, numerosas personas que así se asociaban al justo homenaje que se tributaba, haciéndolo por ALBORADA nuestro distinguido consocio, Sr. Alfonso Sánchez Guimarey.

Un éxito sin precedentes fué la reunión, la que alcanzó un brillo no superado, que revela bien a las claras los prestigios bien cimentados con que cuenta esta sociedad.

En efecto, tanto en este como en los bailes anteriormente efectuados, el amplio local Unione e Benevolenza resultó completamente estrecho para contener el gran número de familias que asistió.

Se llevaron a escenas las preciosas obras "Susto tras Susto" y "El intérprete", las que fueron brillantemente interpretadas por todo el cuadro, que dirige el conocido actor Sr. Juan B. López.

La orquesta "Barreiro" hizo las delicias de los que danzaran, ejecutando piezas elegidas de su selecto repertorio, con su reconocida competencia.

### SEÑORAS Y SEÑORITAS

concurran a la fiesta con sus familiares. Con su presencia pondrán una nota gentil en ella.

# EG ANIVERSARIO SOCIAL

## Gran Velada Teatral-Danzante del 4 de Setiembre

Dentro de breves días, se celebrará en el salón teatro del Centro de Almaceneros, Sáenz Peña número 242, la anunciada velada teatral y baile familiar que en conmemoración del cuarto aniversario social, patrocina nuestra Institución y cuyo programa se inserta en este mismo número.

Nuestros lectores verán que es atrayente como los anteriores y no dudamos que colmará las aspiraciones de todos los que concurren a presenciar su desarrollo.

Una vez más queremos que todos los asociados, den la acostumbrada nota de su entusiasmo y de su cultura, para reafirmar de nuevo, elogiosos conceptos ante propios y extraños, característica ésta que nos sin-

gulariza de una manera ejemplar.

Tenemos que seguir demostrando que los que formamos en las filas de esta Entidad social, de bien merecidos prestigios, somos los de siempre: los que concurrimos como un solo hombre cuando se nos pide nuestra cooperación colectiva y los que en ocasiones semejantes, sabemos divertirnos sin que una sola nota discordante empañe el brillo de nuestros actos sociales.

Las veladas precedentes abonan esta seguridad nuestra en forma absoluta y categórica y por ello la Junta Directiva está satisfechísima de ser la representante de quienes, lejos de su patria de origen, proceden siempre con tanta dignidad.

## PROGRAMA

### PARA EL FESTIVAL DEL 4 DE SETIEMBRE

La parte artística de la velada, estará a cargo de la renombrada Agrupación Artística "Toxos e Froles", que dirige el renombrado y aplaudido actor cómico señor J. Riera.

Notable Orquesta Americana Jazz Band, dirigida por el reputado profesor señor José Barreiro

- 1.º ALBORADA — VEIGA.
- 2.º Se pondrá en escena la chistosa Zarzuela en un acto y en prosa, original de Pina Domínguez, música del maestro Fernández Caballero, titulada:

### PARA CASA DE LOS PADRES

- 3.º Sinfonía por la Orquesta.
- 4.º Se pondrá en escena la divertida y siempre aplaudida Zarzuela en un acto, en verso, original de J. Jackson Veyan, música de los maestros Valverde y Barrera, titulada:

### LA SEÑORA CAPITANA

- 5.º Sinfonía por la Orquesta.
- 6.º Se pondrá en escena el chistosísimo y delirante entremés, en un acto y en prosa, escrito en gallego y castellano, original del renombrado escritor Sr. J. A. Pombar, y que lleva por título:

### AS ADMONICIONS

- 7.º GRAN BAILE FAMILIAR, Amenizado por la Orquesta Americana Jazz Band que dirige el profesor Sr. J. Barreiro.

# Médico digno de un homenaje

Especial para ALBORADA

El pueblo de Camariñas cumpliría con un deber de cultura y ciudadanía haciendo un homenaje a su esclarecido médico don Manuel Corral, apóstol de la ciencia y venerable señor que tantos beneficios lleva prestados a los que a él tuvieron necesidad de recurrir para remediar sus dolores.

pretensiones y oculto en la vida vulgar, estudia continuamente los adelantos de la ciencia como un obrero celador de la vida de la Humanidad, sin fastos ni vanaglorias, aunque pleno de ese caudal de ternura que constituye en la paz de la conciencia, la virtud bienhechora del sacerdocio curativo.



Vino joven para Camariñas y allí se dedicó de lleno a la profesión, atendiendo a pobres y ricos sin miramientos ni ambiciones, poniendo de su parte los medios que estuviesen al alcance de su clara inteligencia para suprimir el Dolor.

Según otros ambicionan altos puestos en donde puedan lucir su talento y abrillantar su figura, el señor Corral, sin grandes

De lo que es el señor Corral como médico pueden decirlo muy alto no sólo los habitantes de Camariñas, sino los del Ayuntamiento de Vimianzo y contornos: su figura y su nombre brillan como faro luminoso que indica a los enfermos desahuciados el puerto de salvación, cuando la demás ciencia ha fracasado.

El homenaje que haya de tributársele

tendrá que ser a base de perpetuar su memoria, dándole el nombre suyo a una calle de la villa, colocando una placa de bronce en su casa, u otro homenaje que el pueblo de Camariñas considere justo; porque honrando a su médico simbolizan además el amor a la ciencia, al Bien y a la Verdad, immortalizando a la vez la virtud benefactora de la Medicina.

No quisiera con estas líneas herir la modestia, bien probada del señor Corral, puesto que con ellas no hago más que exteriorizar un pensamiento que hace tiempo se forjó en mi mente, aprovechando las columnas de nuestra simpática revista ALBORADA.

**Cándido Pedreira Santos.**

Vimianzo, Junio de 1926.

## GALERIA INFANTIL

### Pepita Arias Carrera

Allá en Corcubión, en aquella casa señorial, cuyos jardines dan al frente del amplio campo de la "Viña", por el que cruza con rumbo a Finisterre, la espléndida carretera que va serpenteando los parajes más bonitos que la imaginación pudiera imaginar, un día traslúcido del mes de Noviembre del año 1915, vió los prime-



ros albores de la luz meridiana, la linda nena con la cual hoy se ilustra ALBORADA.

Es, pues, una corcubionesita auténtica, hija primogénita de nuestro buen ami-

go don José Arias Campos y de doña Elena Carrera, que, contando pocos meses de existencia, cruzó el Atlántico, en el regazo maternal. Desde entonces, convive con nosotros en estas latitudes americanas y es en el jardín "criollo", un pimpollo más de bien preciada hermosura.

¡Corcubionesita gentil, que has respirado las mismas frescas brisas marinas de aquel puerto, que es un portento de belleza y las auras salutíferas de los mismos pinares, que guarnecen aquellos geórgicos valles! Tienes en tu voz, las mismas cantarinas modulaciones de aquellas garridas mocitas, que en las vísperas de San Juan y de San Pedro, desgranar sus coplas "litúrgicas", como evocando ancestrales preferencias de Granada y de Río Seco. ¡Dios te bendiga, corcubionesita linda y simpática, sólo por ser de donde eres y de representar a aquellas de tu sexo, de donosura extremada, que han arrullado, con melodías exquisitas, tantas ensoñaciones infantiles, de los que hoy, aún añoran recuerdos placenteros de sus mejores años! ¡Mereces que un madrigal alado y sutil, de estrofas galanas, revolotee en tus oídos, como una flor diminuta que el céfiro llevara en sus jugueteos primaverales, hacia el imaginario país de la ilusión y del ensueño!

#### **SEÑOR CONSOCIO:**

necesitamos su colaboración para el engrandecimiento de nuestra Sociedad.

**HAGA SOCIOS**

# Asuntos Sociales

## Sesión del 16 de Agosto de 1926

Con asistencia de los señores N. Cereijo, M. Domínguez Riestra, A. Díaz Novo, M. Areas Blanco, J. Tibaudin, Desiderio Teijeira, Marcial González, J. Quintans Pazos, Manuel Rama y José Collazo, y estando ausentes los señores: Benigno Vieytes, José Cereijo, J. Tajés López, Juan Trillo, Evaristo Canosa y Serafín Blanco, se celebra la sesión reglamentaria.

Se resuelve sustituir los recibos de cuotas actuales, por otros que consultan mejor las conveniencias sociales; se da lectura a varias cartas congratulatorias y a otras de diversa índole; se cambian ideas generales acerca del festival a realizarse el 4 del mes próximo; se acuerda celebrar el aniversario social y el periodístico de ALBORADA con un número extraordinario en mérito al significado ideológico que estas efemérides comportan para esta Entidad y finalmente, para estudiar como corresponde, las reformas a introducirse en los estatutos sociales, se resuelve pasar a cuarto intermedio, hasta el 21 del corriente, aceptándose la nueva reglamentación, después de las modificaciones que se estiman necesarias para el mejor desarrollo de nuestra acción colectiva, que ha de sancionar la Asamblea, en tiempo oportuno.

### VIAJEROS

#### Aurelio Mucuz—

En el vapor "Cap Norte" que partió de esta capital el 3 del mes actual, se ausentó este entusiasta consocio que va a pasar una temporada al lado de sus hijos radicados en Dumbria, de donde es oriundo. Que tenga un feliz viaje, son nuestros deseos.

#### Manuel Luaces Carnés—

El día 12 del corriente, embarcó para España y con destino a su pueblo natal de Rebordelo — Dumbria—el activo consocio, cuyo nombre consignamos. Formulamos sinceros votos por su buen viaje a la península.

#### Saturnino Lado—

También se ausentó para Brens-Cée, en el vapor "Asturias" el 21 del mes anterior, este apreciable consocio, que acaba

de sufrir una sensible desgracia de familia, de la que nos ocupamos en otro lugar.

### NUMERO EXTRAORDINARIO

Conmemorando el cuarto aniversario de esta Institución y el primero de ALBORADA, acogida con cariñosa complacencia, por propios y extraños, este número sale a la luz pública con mayor cantidad de páginas de las usuales, que abarcan distintos aspectos de nuestra vida social, en sus múltiples manifestaciones.

Con este alarde periodístico, festejamos, en esta fecha, acontecimientos muy gratos para todo el conjunto social que acredita elocuentemente su asombrosa vitalidad y pujanza numérica, de las cuales fluye a raudales, entusiasmos y fervores admirables.

Queremos, pues, con este número extraordinario, rendir un tributo de simpatía y de cariño a nuestros asociados y amigos en las venturosas efemérides que celebramos con íntimo regocijo.

### PERIODISMO

#### "Asturias Pintoresca"—

Pletórica de vida y de entusiasmos, ha entrado en su segundo año de existencia, la simpática revista "Asturias Pintoresca", de quien nos hemos ocupado en el número primero de ALBORADA, con toda la simpatía fraternal que tenemos siempre para los asturianos, tan afines a nosotros, en usos, costumbres, lenguaje, etc.

Nacidos a la vida periodística, casi simultáneamente "Asturias Pintoresca" y ALBORADA, quiere hoy nuestra publicación social, que entra también con este número en su segundo período, enviar a su pujante colega, la sincera expresión de sus afectuosos saludos y fervientes votos para que su marcha ascensional, siga siendo próspera y fecunda en satisfacciones de toda índole.

**DEFUNCIONES**

El día 23 de Junio último, falleció en esta Capital la señora Inocencia Rodríguez, viuda de Casais, que era natural de Padrís-Sardiñeiro. Su muerte fué muy sentida entre sus relaciones.

En Brens-Cée, lugar de su residencia, falleció el 5 de Julio último, el apreciado convecino don Bautista Lado, padre de nuestros estimados consocios Abelardo y Saturnino. Su muerte, que también nosotros deploramos, fué allí muy sentida y en el acto del entierro, se pusieron de manifiesto las muchas simpatías de que gozaba el extinto.

**NACIMIENTOS**

Doña Carmen Touriñan, esposa de nuestro asociado don Evaristo Carragal, dió a luz con toda felicidad el 31 del mes de Mayo último, a un robusto y precioso niño, a quien se le puso de nombre Roberto. Por el domicilio de ambos esposos desfilaron todas sus relaciones, a quienes les transmitieron sus plácemes y augurios, a los que sumamos los nuestros.

El 28 de Julio último, alumbró, con poca suerte, la señora Filomena Lago de Pérez, esposa del consocio don Ramiro Pérez, quien en dicha circunstancia tuvo que ser auxiliada por los recursos médicos, malográndose el recién nacido. La madre, que ha pasado por momentos graves, se halla convaleciendo actualmente, de lo cual mucho nos alegramos.

**ENFERMOS**

Con motivo de las brucas variaciones atmosféricas que estamos soportando durante el transcurso de este invierno, que reviste tan irregulares modalidades, ha debido guardar cama, por espacio de varios días, el querido amigo y simpático asociado, don Manuel Teijeira Hernández, prestigioso comerciante de esta plaza, que estuvo sometido a los cuidados de la ciencia médica. Ahora nos satisface muchísimo poder consignar que ha entrado en un período de franca convalecencia, por lo cual le expresamos nuestras sinceras congratulaciones.

Después de haber sufrido una intervención quirúrgica, se encuentra bastante mejorado en su salud, nuestro estimado

consocio don José Castro Vilar. Que siga consolidándose así, son nuestros deseos.

También guarda cama desde hace varios días el apreciable propagandista y afiliado, don Ramón Castro López, natural de Finisterre, que hace poco tiempo ha llegado de Comodoro Rivadavia, radicándose en esta Capital. Está sufriendo los efectos de una afeción grippal y le deseamos una pronta y feliz mejoría.

Dentro del estado precario de salud en que se encuentra la distinguida señora María M. de Fidalgo, de quien nos hemos ocupado en números anteriores, se ha operado una leve mejoría, que permite suponer una favorable y franca reacción, de lo cual nos alegramos de antemano.

**De regreso**

Está de nuevo entre nosotros, el secretario titular de nuestra Institución don Nemesio Cereijo, que acompañado de su encantadora hija Dorita, acaba de realizar en el Cap. Norte, una interesantísima excursión al Brasil, durante la cual visitaron Río de Janeiro, Santos, San Pablo, etcétera.

Vienen encantados y satisfechos del viaje realizado, que fué amenísimo y matizan su relato descriptivo, con detalles y comentarios oportunos y precisos, que prueban una vez más, la proverbial agudeza de observación, de los simpáticos viajeros.

**ENLACES****Rúa-Caamaño—**

Muy concurrido resultó el enlace de la simpática señorita María Rúa con el socio nuestro, don Jesús Caamaño Pérez, natural de Vimianzo, efectuado el 8 de Mayo último, quienes recibieron muchas felicitaciones de sus amistades, a las que nos adherimos.

**Martínez-Costa—**

Nuestro asociado y convecino de Dumbria, don Pedro Costa, celebró sus nupcias con la gentil señorita Concepción Martínez, oriunda de la provincia de Orense. La boda, que se efectuó el 24 de

julio próximo pasado, fué muy concurrida y los novios fueron muy obsequiados en esta ocasión. Nuestros parabienes.

### Barros-López—

A una evidente manifestación de simpatías, dió lugar el casamiento de nuestro afiliado don Cándido López Vázquez, natural de Vimianzo, con la señorita Esperanza Barros, celebrado el día 7 del mes corriente. Los recién casados recibieron muchos homenajes de afecto de parte de sus numerosas relaciones, a los que unimos los nuestros. Fueron apadrinados por la señorita Emilia Blanco y por un hermano del novio.

### NECROLOGIA

Una larga enfermedad determinó el 22 de Julio ppdo., en el Hospital San Roque, la muerte de nuestro querido consocio Don Ricardo Durán.

El extinto era oriundo de Cantorna, Cée, quien por su carácter y demás condiciones personales, habíase conquistado muchos afectos entre nuestra Sociedad.

El acto del sepelio de sus restos, que se



efectuó al siguiente día, motivó una significativa manifestación de duelo, concurriendo al mismo numerosas amistades con que contaba el finado en esta capital.

Con motivo de su desaparición, su familia y en particular nuestro distinguido consocio don Manuel Durán Vázquez, han recibido numerosos testimonios de condolencia, a los que unimos los nuestros. — A. Sánchez Guimarey.

### GASTRONOMICAS

La proverbial amabilidad de nuestro buen amigo y consocio, don Jesús Pose, se puso de manifiesto una vez más, con motivo de una cena íntima ofrecida al doctor Miñones, en vísperas de su regreso a España. Acompañado de sus hermanos y de un núcleo reducido de sus amistades, ha tenido para con todos ellos, muchas atenciones que estimamos y agradecemos como corresponde.

También nuestro distinguido amigo y miembro de la Comisión Revisora de Cuentas y Tribunal de Apelaciones, don José Canosa Rodríguez, con motivo de festejar su cumpleaños el día 10 del actual, reunió en su mesa a unos cuantos de sus íntimos amigos, los que hicieron los honores a un excelente menú preparado por la señora de Alvarez, que demostró nuevamente su singular maestría en el arte culinario.

El anfitrión, que estuvo muy obsequioso con sus invitados, recibió muchas felicitaciones.

### ALGO MAS...

La Comisión de Fiestas, que para la velada próxima, está formada por los miembros de esta J. D. señores González, Teijeira, Quintans y Tajés, ultima con todo entusiasmo los preparativos para que, como las anteriores, asuma su habitual es-

### UN REGALO

#### ¿QUIEN SERA EL AFORTUNADO?

El buen amigo nuestro don José Tibaudin, Tesorero de esta Sociedad que patrocina el próximo festival del 4 de Setiembre, inspirado en el loable deseo de estimular todo cuanto signifique contribuir al éxito de la misma, acordó obsequiar a la persona que venda mayor número de localidades de invitados, con un artístico reloj para mesa de luz.

Es esta una atención más que agradecemos sinceramente, y no dudamos que el rasgo de nuestro compañero Tibaudin, ha de surtir los efectos deseados, entre la entusiasta colectividad que representamos.

plendor. A fin de cooperar a este resultado, ha designado una Sub-Comisión, compuesta por los mismos activos consocios, que en la pasada fiesta social aportaron su eficiente concurso, que sirvió para contribuir al grandioso éxito que motivó tan gratos comentarios.

Asimismo, como es costumbre inveterada, todos los componentes de la J. D. son de hecho miembros de la Comisión de Fiestas y en tal sentido han de aunar sus esfuerzos a los de la Sub-Comisión, que está constituida por los señores:

Faustino Alborés, Angel Armesto, Severino Avella, Daniel Caamaño, José Canosa Casais, Bienvenido Canosa Blanco, Manuel Domínguez, José Fernández López, José Fernández Rey, Jesús González, Manuel Lagoa, Jaime Lires Buiturón, Ricardo Montero, Ricardo Moreira, Alfonso Sánchez Guimarey, José Sendón Moreira, Ramón Soneira, Domingo Costa, Manuel Costa.

### ACLARANDO ERRORES

En el número anterior, en la sección "Socios nuevos", donde dice Antonio Caamaño, de Vimianzo y Jesús Lendoiro, de Corcubión, debe decir: José Caamaño y José Lendoiro, respectivamente.

### SOCIOS NUEVOS

Sr. José Andújar, de Dumbría, presentado por D. Evaristo Canosa.

Sr. José Canosa Buiturón, de Finisterre, presentado por D. A. Montero.

Sr. Juan Fermín Pereira, de Vimianzo, presentado por D. José Santos Soto.

Sr. Manuel Santos Ferreiro, de Zás, presentado por José Collazo.

Sr. Manuel Pérez Pose, de Camariñas, presentado por D. Desiderio Teijeira.

Sr. Maximino Mouzo Rodríguez, de Camariñas, presentado por D. José J. González.

Sr. Victoriano Mouzo Martínez, de Camariñas, presentado por D. José J. González.

Sr. José Amigo Carril, de Camariñas, presentado por D. M. Blanco García.

Sra. Ramona García de Vidal, de Zás, presentada por D. José Collazo.

Sr. Avelino Rodríguez, de Oviedo, presentado por D. José Collazo.

Sr. Ambrosio Pazos, de Dumbría, presentado por D. J. Quintans Pazos.

Sr. Emilio Torrado, de Vimianzo, presentado por D. R. Montero.

Sr. José Gerpe Ramos, de Camariñas, presentado por D. Manuel Gerpe.

Sr. Manuel Otero Rodríguez, de Vimianzo, presentado por D. Evaristo Andrade.

Sr. Manuel Canosa Ramos, de Vimianzo, presentado por D. Manuel Vidal.

Sr. Manuel Castiñeira Romero, de Vimianzo, presentado por D. Francisco Oanes.

Sr. Joaquín Canosa Castiñeira, de Cée, presentado por D. Francisco Pequeño.

Sr. José Graiño Mayan, de Cée, presentado por D. Benigno Lagoa.

Sr. Celestino Miñones, de Mugía, presentado por D. A. Díaz Novo.

### Omitidos anteriormente:

Sr. Jaime Canosa, de Vimianzo, presentado por D. Faustino Alborés.

Sr. Andrés Leis, de Vimianzo, presentado por D. Faustino Alborés.

Sr. Manuel Pazos, de Vimianzo, presentado por D. Faustino Alborés.

Sr. Delfín López, de Vimianzo, presentado por D. Faustino Alborés.

Sr. Manuel López, de Vimianzo, presentado por D. Faustino Alborés.

Sr. José Pazos, de Vimianzo, presentado por D. Faustino Alborés.

### ES NECESARIO

solazar el espíritu libertándolo de las preocupaciones diarias. No deje, pues, de concurrir a la velada anunciada. Saldrá satisfechísimo.

### EN LA PROXIMA FIESTA

trate usted de cooperar a su mayor lucimiento. El amor propio de todos y cada uno de los asociados, así lo exige.

# Miñones regresó a España

## Lo despedimos con un: ¡Hasta luego!

Nuestro muy querido delegado Dr. José Miñones Bernárdez, ha regresado a España, después de un viaje a Sud América que ha constituido un verdadero triunfo para el entrañable amigo.

No sólo su conferencia en la Asociación Patriótica y su notable y galleguísimo discurso del banquete con que le obsequiamos, han dejado evidenciado su profundo conocimiento de los problemas de economía regional y su gran amor por nuestra comarca. Fueron además, sus charlas particulares, sus manifestaciones constantes, su permanencia en nuestra secretaría trabajando, como todos, la demostración más evidente y real de ese fervoroso cariño que siente por la obra que venimos realizando.

Y más allá de esa órbita en que actuamos, no fueron pequeños, asimismo, los éxitos que el amigo Miñones logró conquistar con su trato afable y cordialísimo. Por de pronto, el decano de la Facultad de Ciencias Médicas y eminente cirujano Dr. Cranwell, haciendo con él la primera excepción, le ha concedido una entrevista para "El Sol" de Madrid, e igualmente han hecho los distinguidos doctores Mariano Castex, Julio Iribarne, Pedro Escudero, Avelino Gutiérrez, Angel H. Roffo y Marcelo Viñas, conocidísimos todos ellos en el mundo científico como valores firmes e indiscutibles.

Los doctores Castex — de la más rancia aristocracia argentina — e Iribarne, ex decano de la Facultad de Medicina, le tenían invitado, además, a un almuerzo que nuestro delegado no pudo aceptar por tener que anticipar su regreso a la Península.

Las revistas "Céltiga" y "El Suplemento", y los diarios "La Nación", "Correo de Galicia" y otros, han publicado su caricatura y fotografía, dedicándole párrafos elogiosos.

Nosotros, desde luego, estamos satisfechísimos de su actuación y de sus triunfos, que consideramos propios.

El 28 de Julio regresó a España, el doc-

tor Miñones, y, como no podía menos de suceder, a la dársena acudieron a despedirlo numerosos amigos y familiares, muchos de nuestros socios, gran parte de la Junta Directiva de nuestra institución y el director de ALBORADA.

Sabemos que volverá pronto, y por eso, nuestra emoción del momento, fué ahogada con un: ¡hasta luego!!, que nos salió del alma, y que él recogió para apretarlo contra su corazón, desde la borda del buque en que se fué...

El excelente propagandista y compañero, don José Collazo, nos envía el acróstico que reproducimos, dedicado al simpático visitante que acaba de retornar a los patrios lares, como recuerdo de su brindis en el banquete dado en su honor, que fué muy celebrado. Dice así:

### Lembranzas

A Pepe Miñones Bernárdez

P o-lo Atlántico, o tornar,  
E n chegando o teu portoiño;  
P o-lo teu largo camiño  
E speras de nos lembrar.

M irand'os rayos solares  
I rás por mar tenebroso,  
Ñ irco d'o corazón noso!  
O llarás os nosos lares.  
N os nosos montes de toxo  
E antr'as herbas d'o pinar  
S empre dis de nos lembrar.

B en fixeches ó xurar  
E n vendo as xestas cheirentas  
R etortas, amarentas,  
N oso cariño lembrar.  
A ntr'as pedras de Muxia,  
R efregando os teus cadrís,  
D e lembrarnos, tamen dis.  
E s d'a terriña un vixia  
Z umbante, q'en amor ardes.

PEPE MIÑONES BERNARDEZ!

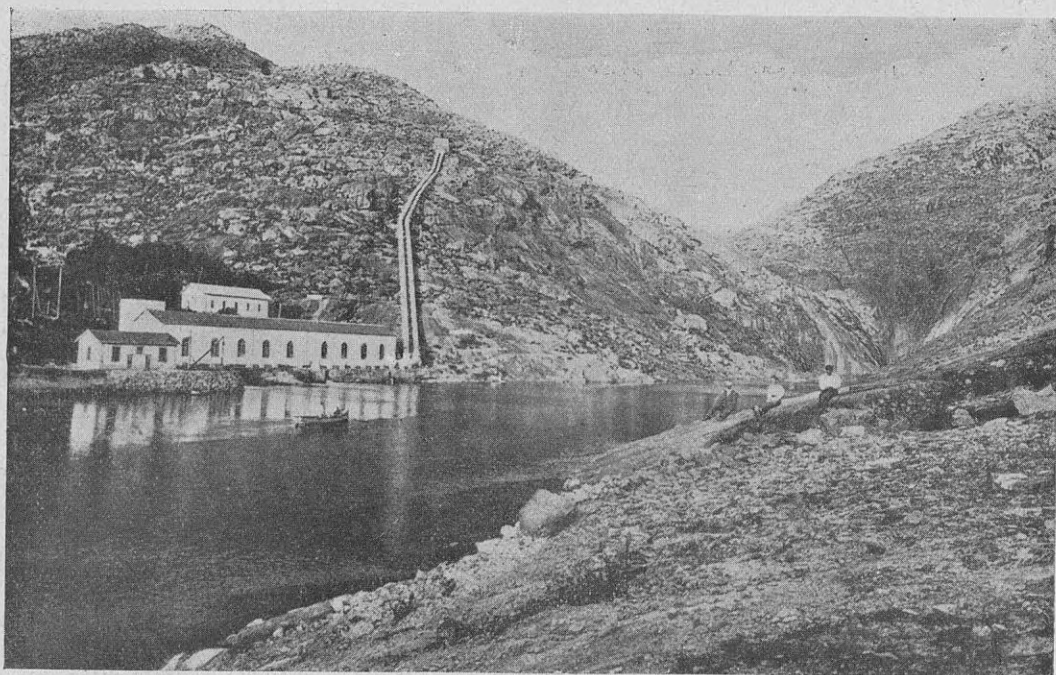
José Collazo.

Julio, MXMXXVII

## La riqueza del Pindo

Entre Coreubión y Muros se levanta el Pindo, monte de más de quinientos metros de altitud, famoso por su salto de aguas. Los helenófilos gallegos creen ver un vestigio de la colonización griega en

roquia próxima a Cée. Lo primero que ve el profano son los enormes tubos que captan el agua en la montaña: los poderosos cilindros de hierro descenden, rectilíneos, desde la elevada cumbre hasta el terra-



Central Hidroeléctrica del Ezaro. Los enormes tubos, captan el agua en la montaña.

el nombre de la cumbre, que los romañistas derivan de "Pinetum-Pineto-Pindo", monte de pinos. Bajando por la ría de Coreubión hasta internarse en la del Jallas, en una rinconada de ésta aparece el Pindo. En mi infancia hice embarcado esta excursión, clásica en Galicia. Entonces era el Pindo un lugar misterioso, magníficamente solitario e inútil. La cascada irrumpía, hirviente, en las aguas del Jallas, inmóviles y oscuras. Y toda su fuerza no lograba alterar la somnolencia, la paciencia del río.

Ahora he hecho en automóvil la clásica excursión. Los caballos de fuerza de la cascada del Pindo están refrenados, amaestrados. Trececientos metros antes de la desembocadura del río, en la playa de Ezaro, existe la central hidro-eléctrica que surte de energía a la fábrica de carburo y de ferromanganeso de Brens, pa-

plén de la fábrica, donde se doblan y acuestan para alimentar a las turbinas. El agua ruge dentro de los cilindros: se la siente correr, a una velocidad portentosa, apresada, domada por el hombre.

¡Adiós la soledad magnífica y la apariencia mitológica del Pindo! Los tubos blancos sobre la montaña y la central hidroeléctrica con las poderosas ruedas de sus turbinas han transformado el lugar misterioso en una modernísima instalación industrial.

El salto es de ciento ochenta metros, y se utilizan siete mil caballos de fuerza. Se conduce la energía por una línea aérea hasta la fábrica de carburo de calcio y de ferromanganeso.

\* \*

He visitado esta fábrica. Es la única que produce en España el ferromanganeso y

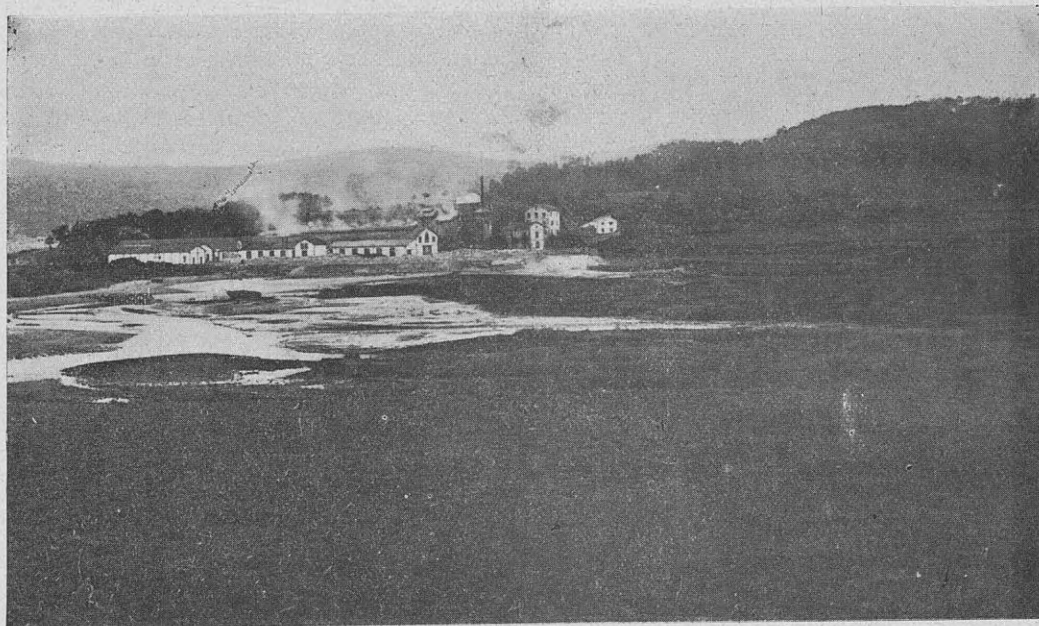
rinde la tercera parte de la producción nacional de carburo. El visitante asiste maravillado a la combustión de carbones y metales, de arenas y de piedras en unos hornos que parecen pailas: unas pailas titánicas. Todas las materias se descomponen y combinan en un punto de combustión que naturalmente ignoramos.

Aunque el culto ingeniero jefe me explica, esforzándose en simplificar su vocabulario científico, las combinaciones químicas del ferromanganeso y el carburo, yo sólo tengo oídos para la música de los hornos y del metal incandescente. Es, en pequeño, una impresión semejante a la recibida en el Creusot, en los años de la guerra. La colada del ferromanganeso es, como la del acero, deslumbrante. Se diría

ferromanganeso. Se la han dado las aguas del Pindo, uno de los emporios de la Costa de la Muerte, la mal nombrada. La producción de carburo de la fábrica de Brenses, en tiempo normal, de cincuenta toneladas diarias. Sólo la fábrica de Barcelona compite con ella en capacidad de producción.

\* \* \*

Del río Jallas también, en la aldea de Santa Eugenia, se obtiene fuerza de otro salto, de 1220 HP., para dar luz a Cée, Coreubión, Noya, Muros y Finisterre. Sólo un signo de atraso o de desidia en región tan afortunada: la carretera que cruza por delante de la fábrica de carburo, procedente de Cée, se interrumpe en el paso del río Jallas, que hay que atrave-



Fábrica de Brenses. Es la única que produce en España el ferromanganeso y rinde la tercera parte de la producción nacional de carburo.

que de cada horno sale derretido un sol. El chorro del metal en fusión es áureo y centelleante: parece un artificio de pirotecnia. El lingote se forma en unos recipientes circulares en forma de cazuela, y no bien enfría, se desprende de la masa de escorias. Tengo delante de mí un pedazo de ferromanganeso, producto perfeccionador del acero: es dorado y plateado, con vetas cárdenas y azules, de una variedad admirable: los colores del iris solidificados.

España no poseía ninguna fábrica de

sar en barca. Está proyectado un puente —me dicen— y la continuación de la carretera hasta Muros. Pero los años pasan y hay que seguir utilizando la vía marítima. Ese puente tendido sobre el Jallas y esa carretera prolongada hasta Muros completarían la riqueza de este emporio de las rías altas. Y más que innovación — en lo que respecta al camino entre Cée y Muros — sería resurrección, pues entre las dos villas existen restos de una espléndida calzada romana.

¿Surge o resurge la vida en estos pa-

rajes? Sin duda los colonizadores romanos advirtieron — y aún utilizaron en parte — la opulencia de sus recursos naturales. Pero estaba destinada a nuestra época científica la explotación intensa e inteligente de los mismos.

Las ballenas de la factoría de Canelinas. El carburo y el ferromanganeso de la fábrica de Brens... He aquí dos manantia-

les nuevos de riqueza en España; país que nace, por decirlo así, a la gran vida industrial. País lleno de "posibilidades" y de sorpresas. De sorpresas como las que se llevó el cronista frente a los cetáceos espléndidos de Caneliñas y los hornos deslumbrantes de Brens. Vida activa y emprendedora: esperanza...

Alberto Insúa.

## Voces de estímulo

Entre las noticias recibidas de Vimianzo que se consignan en el último número, hay una que por tratarse de ALBORADA y de nuestro digno Vicepresidente, don Desiderio Teijeira, nos emociona y enorgullece.

Una gentilísima atención significa el asociar el nombre de esta revista al artístico arco proyectado en honor de los naturales de aquella Villa residentes entre nosotros, en las fiestas de la Virgen del Perpetuo Socorro celebradas últimamente y cuya simpática iniciativa, se debe a las distinguidas damas que las patrocinaron y de quienes nos hemos ocupado en números anteriores.

Agradecemos profundamente el cariñoso recuerdo de quienes, satisfaciendo anhelos de su innata hidalguía, rubrican así, galanamente, sus exquisitas deferencias para con nosotros.

Confortan nuestro ánimo las muchas felicitaciones que con distintos motivos llegan a esta redacción adhiriéndose a la obra social y periodística que propugna con general beneplácito esta Institución. Entre ellas queremos mencionar y a la vez agradecer, una nueva carta recibida de don Pedro Blanco de Lires — Cée — que se manifiesta entusiasta y optimista acerca de lo que estamos comentando y abunda en las mismas consideraciones que reflejaba en su carta anterior publicada en el mes de Abril.

Si los juicios nos halagan, también nos estimulan a persistir en la obra en que estamos empeñados y en la que ciframos la seguridad de arribar a una pronta y feliz concreción de nuestros anhelos sociales.

## Cosas de un Mugian agrario

El conocido notario eclesiástico y contador particional de Villastose — Mugía — don Angel V. de la Sierra, nos envía con este título, un conceptuoso artículo, que por falta material de espacio, sentimos no poder publicarlo íntegramente como quisiéramos.

Como presidente del Sindicato Católico Agrario de Villastose, agradece el aporte de nuestra revista para la sala de lectura del mismo y hace grandes elogios de la misma y de sus colaboradores, entre los cuales menciona a nuestro buen amigo, el inteligente abogado Dr. Alejandro Lastres Carrera. También hace justicia a nuestro ex tesorero don Lino Baliña por la labor

de propaganda que está desplegando en favor de esta Institución y se extiende en otras interesantes consideraciones, con las cuales prueba su acendrado amor a la comarca originaria.

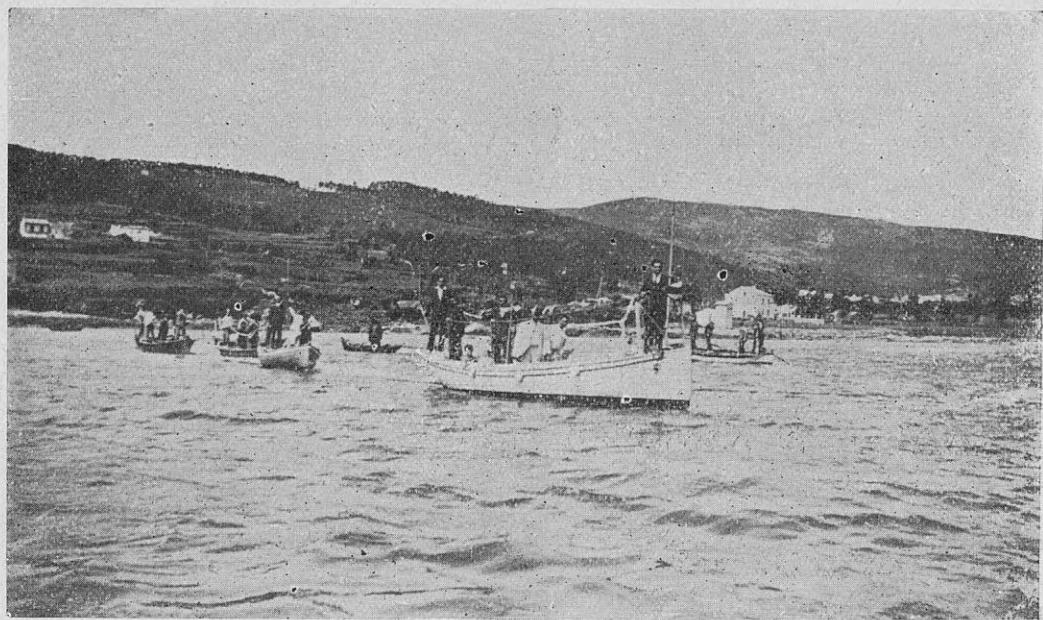
Refiriéndose al Sindicato Agrario, el señor de la Sierra, nos hace saber la mucha atención que se le presta a los asuntos que le atañen y nos comunica al mismo tiempo, que en la actualidad, posee un juego de trilladora a motor que pone gratuitamente a disposición de sus asociados.

Los conceptos que con nosotros se relacionan, son muy gratos a nuestros sentimientos y los estimamos en su justo valor.

# HOMENAJE A LA VILLA DE CÉE en sus fiestas patronales de la Junquera y San Roque



Extremo Norte e Iglesia parroquial donde se celebran solemnes cultos los días 15 y 16 del mes actual.



Distinguidos excursionistas paseando por su espléndida bahía.

## De interes general para los prófugos y desertores españoles

Está ya en vigor el Reglamento Provisional para la aplicación del Real Decreto-Ley de 23 de marzo de 1926 referente al nuevo régimen del servicio militar para los españoles residentes en los países americanos de raza ibérica y en Filipinas y a cuyos beneficios pueden acogerse todos los prófugos y desertores que justifiquen que residían en alguno de ellos con un año de antelación a aquel en que cumplieron los veintiuno, edad en que debieron alistarse.

El Consulado General en Buenos Aires y los Consulados de carrera de España en Rosario de Santa Fe, Mendoza y Bahía Blanca, recibirán hasta el 31 de diciembre de 1926 las instancias de los que deseen acogerse a este indulto, según los formularios que se les facilitarán en los dichos Consulados y en los Viceconsulados honorarios y Agencias Consulares de España dependientes de aquéllos.

La instancia deberá ir acompañada de la cédula consular de nacionalidad española del año corriente y de la correspondiente al año en que debieron verificar su alistamiento, o en su defecto de la información que la supla verificada de acuerdo a los formularios que las Oficinas Consulares facilitarán a petición del interesado hecha personalmente o por escrito.

Las cuotas que deberán satisfacer los españoles útiles y que les eximirán del servicio militar obligatorio, excepto en caso de guerra exterior, son las siguientes:

1.<sup>a</sup> Los que disfruten rentas o utilidades mayores de 40.000 pesetas, satisfarán 1.500 pesetas por la primera anualidad y 600 pesetas las anualidades siguientes (correspondientes a los

años que medien entre su edad actual y los treinta y nueve).

2.<sup>a</sup> Los que disfruten de rentas o utilidades entre 20.000 y 40.000 pesetas satisfarán 1.050 la primera anualidad y 400 las sucesivas, id. id.

3.<sup>a</sup> Los que ejerzan profesiones liberales y los comerciantes e industriales satisfarán la primera anualidad y 200 las sucesivas, id. id.

4.<sup>a</sup> Los dependientes, auxiliares, obreros manuales y quienes vivan de un jornal o salario satisfarán 350 pesetas la primera anualidad, y 150 las sucesivas, id. id.

5.<sup>a</sup> Los hijos de los comprendidos en la clase 4.<sup>a</sup> que vivan en el domicilio de los padres y no ejerzan profesión o industria, satisfarán 250 pesetas la primera anualidad y 75 pesetas las sucesivas, id. id.

Los pertenecientes al Alistamiento de 1911 o anteriores no pagarán en ningún caso más de 1.500 pesetas en total, suma con la que se redimían hasta dicha fecha del servicio militar.

Las cuotas deben hacerse efectivas en moneda nacional a razón de \$ 2.27 de dicha moneda por cada 5 pesetas.

Todos los que se acojan a este indulto deberán ser tallados y reconocidos como ordena la Ley de Reclutamiento.

Acogidos a este indulto los prófugos y desertores españoles podrán ir libremente a España todos los años permaneciendo en ella cuatro meses ampliables a seis sin contar los viajes, mediante permiso concedido por los Cónsules. Igualmente los Cónsules pueden conceder permisos especiales de mayor duración por razones de estudio.

### CONMEMORE USTED

el aniversario social coadyuvando al mayor éxito del próximo festival. Invite a sus buenas relaciones, sin olvidar que el elemento malsano no debe tener cabida entre nuestra propia familia.

### DE INTERES SOCIAL

Aquellos de nuestros afiliados que se hayan ausentado, o se ausenten para España y que quieran seguir perteneciendo a nuestra Entidad social y recibir por consiguiente la revista ALBORADA, deberán informar por carta a nuestra secretaría, comunicándonos al mismo tiempo el lugar de su residencia.

# A festa de Sta. Marta de Babío

Por Don Juan Díaz Fernández

(Continuación)

—Xa che dixen, meu Andrés,  
Que me deixes a rapaza  
Casarse con quen Dios queira,  
Pois ela foiche chamada  
Pra ser muller de Bartolo  
O filliño de Tomasa.  
—¿E ti que dis meu Antón?  
—Eu non ñe digo mais nada,  
Que que se case Rosiña  
Con quen ñe pete n'a gana.  
—¿Ti por quen votas Teresa?  
—Eu quero se lá cuñada  
De Bartolo de Ruiveira  
E nunca d'outro perralla.  
Despois d'as declaraciós  
Xa non se sinteu mais fala,  
Nun anaco hasta dempois  
Que se levanton Basanta  
Dicindo:—Meus amiguiños,  
D'a información aportada  
Ant'o xurado resulta  
D'unha maneira moi crara,  
Que Bartolo e o escollido  
Po la xente d'esta casa,  
Pra casarse con Rosiña;  
E como todos rechazan  
De maneira contundente  
O fillo de Goros Mata,  
En vista d'o sucedido,  
Tamen voto con Tomasa  
E d'ese modo xuntiños,  
Sin penas nin destempranzas,  
En pas e en gracia de Dios,  
Según noso Señor manda,  
Fallaremos n'un ventíño  
Favorablement'a causa,  
E que sean moi felices  
As prendiñas agraciadas.  
—Dio lo pague, tío Andrés,  
Po la maneira en que falla  
Este preito qu'abofé,  
Tíñam'un pouco alterada.  
Así falou miña nai  
E Golpe dixo:—Esa vara  
Manexada por un Xues  
tan xusto quedou tan yalta,  
Que ningun pode decir  
Qu'a causa foi mal fallada.  
Que Dios ñes conced'os noivos  
A salú, cartos sin tasa,  
Pas entr'eles pra que vivan  
Sempre contentos con calma,  
Pra sufrir la pillería  
De moita xente falsaria.  
Que ñes conceda Dios fillos

Fortes d'escollida casta,  
Ben sabidos de caletre  
E virtús acrisouladas,  
Qu'honreu a nosa Rexión,  
A terriña galiciana,  
Pro que queiran hastra morte  
E defendan sempr'a España,  
A xoya mais feiteiceira  
Que rexistra ningún mapa,  
A naiña cariñosa  
Qu'hoxe se ve desgraciada,  
Por moitos fillos larpeiros,  
¡Infames, mal ray'os pantal!  
Xa robándon'as facendas  
E cubríndoa de lacras,  
Xa meténdoa en quimeiras  
C'as mayores artimañas;  
Porque din qu'a mar revolta  
Hai de peixes mais gananza.  
Véndos'así d'esa sorte  
A naiña acongoxada;  
Viñeron os touciñeiros,  
Como corvos a manadas,  
E despois de garatuzas  
E de moitas rabuñadas,  
Roubáronñe canto tiña  
¡Acción qu'a histori-asco causa!  
E foi firmada unha pas  
Que d'unha sola prumada,  
Deixouna sin Filipinas  
Porto Rico e si n'Habana.  
Por eso, miña Rosiña,  
Si Dios che conced'a graza  
De darch' a ti e a Bartolo  
De fillos unha rolada,  
Alos d'enseñar, prendiña,  
A que teñan sempre rabia  
Contr'os quen todo-los tempos  
Queiran xiringar a España,  
Xa sean naciós d'Europa  
Ou d'alatr'americana;  
Xa peguen berros no Norte,  
Ou n'a terra catalana,  
Enseña tamén os fillos  
Pra que nunca xamais vayan,  
Armados de paus as festas  
De pistolas e gadañas,  
E dando berros de morte  
Com'as feras africanas.  
Cimbran paus sin doo más testas  
Desfacend'as foliadas.  
Tamén criará-los fillos  
Na sana moral cristiana,  
Pra que chos axude Dios  
E conserve limp'as yalmas.

(Continuará)

# Obra pública de mucha importancia

Relacionado con la interesante crónica del famoso escritor Alberto Insúa, que aparece en otro lugar de este número, publicamos a continuación, un concienzudo artículo que ha de ser muy apreciado por nuestros lectores y el proyecto del puente metálico sobre el río Jallas, a que el mismo se refiere y que reproducimos con mucho agrado:

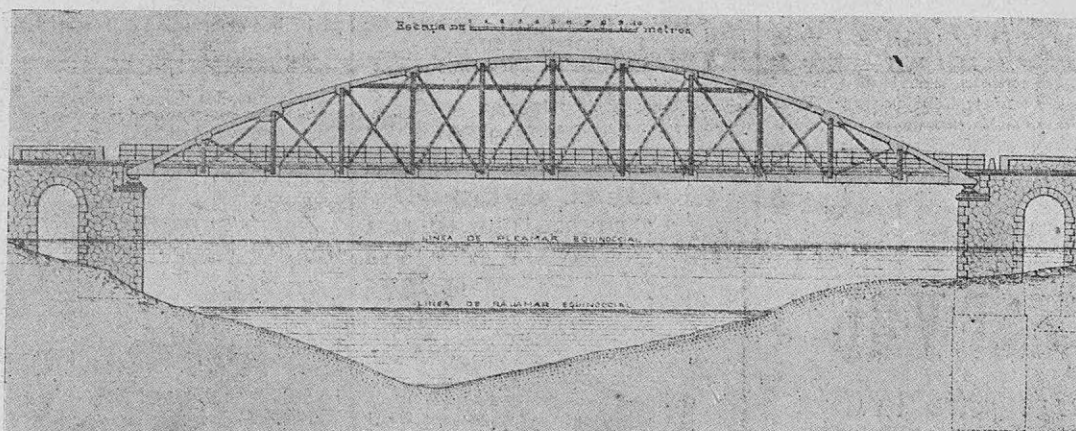
## Puente metálico sobre la Ría de Jallas en la carretera de Muros a Corcubión por Carnota

El proyecto de puente que nos ocupa redactado por el ingeniero hace años fallecido, D. Enrique Pagliery, se hizo tenien-

dos montantes van dos diagonales inclinadas en sentido contrario.

La longitud total de la obra y del firme es de 81.50 metros; la del tramo metálico de 52.30; la del estribo, alcantarilla y muros que forman la avenida derecha de 16 y las de la avenida izquierda de 15.50.

La importancia de este puente es bien notoria e independiente de la carretera de que forma parte. El número de viajeros y de mercancías que necesitan atravesar la ría en el lugar donde va a ser emplazado, valiéndose de una barca, son de mucha importancia, llegando en ocasiones



do en cuenta las indicaciones del Consejo de Obras Públicas y, en virtud de éstas consta de un solo tramo metálico de 50 metros de luz contados desde los paramentos de los estribos, siendo éstos de fábrica con sus correspondientes muros de avenida en los que se dispone dos aligeramientos abovedados a alcantarillas de 2.50 metros de luz.

El ancho del puente contado entre los ejes de las vigas principales es de 4.60 metros. El piso presenta un ancho libre para el tránsito de cuatro metros, dividido en tres partes, una central de 2.60 metros para el firme y dos aceras de losas de granito de 0.70 metros cada una.

Las dos vigas principales son del sistema parabólico de grandes mallas; están divididas por montantes verticales en doce espacios de 4.275 metros y entre cada

a exceder de 200 el número de viajeros que pasan en la barca, procedentes de los Ayuntamientos de Muros, Carnota y Mazariños, por una parte y los de Corcubión, Cee y Dumbría, por la otra.

El hecho de haber ocurrido con excesiva frecuencia desgracias, en el paso de la barca, y el no encontrarse otro puente a menor distancia que el vecinal denominado Puente Oliveira, que dista unos 25 kilómetros de la desembocadura del río Jallas, es otra poderosa razón para la construcción de esta importantísima obra.

Los pueblos que redimirán estas obras son muchos y para la rapidez de las comunicaciones entre los pueblos mencionados, el puente del Jallas, es de una importancia extraordinaria.

J. R. C.

MOVIMIENTO DE CAJA

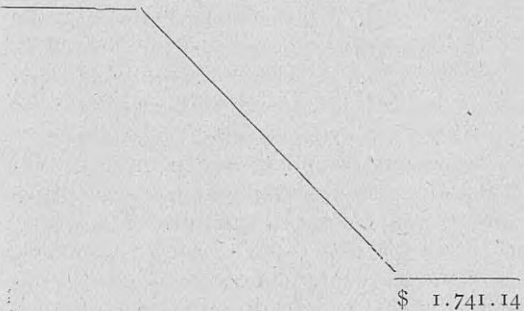
Julio de 1926

INGRESOS

EGRESOS

Saldo de Junio . . . . .	\$ 996.14
Obtenido por cuotas de socios . . .	680.—
Id. id. Avisos ALBORADA . . . . .	65.—

Comisiones varias . . . . .	\$ 145.90
Estampillas y fajas . . . . .	17.—
Gastos generales . . . . .	64.35
Mi depósito Banco Galicia y Buenos Aires s/g. libreta . . . . .	140.84
Mi depósito Banco Español s/g. libreta . . . . .	275.48
Alquiler secretaría Defensa 365 . . . . .	50.—
Limpieza id. id. id. id. . . . .	5.—



Saldo que pasa a Agosto . . . . .	\$ 1.042.57
	\$ 1.741.14

RESUMEN

Depositado Banco Galicia y Buenos Aires . . . . .	\$ 11.000.—
Depositado Banco Español . . . . .	1.000.—
Caja en efectivo en la fecha . . . . .	1.042.57
En garantía alquileres . . . . .	100.—
En calidad de seña salón fiesta . . . . .	100.—
	\$ 13.242.57
	S. E. u O.

J. TIBAUDIN  
Tesorero

M. AREAS BLANCO  
Contador

EL ALBUM FOTOGRAFICO

Ricardo Montero

Consecuentes con lo que prometimos en el número correspondiente al mes de Abril último, nos es grato poner en conocimiento de los lectores de ALBORADA que el bonito y valioso álbum fotográfico editado por la "Cooperativa Fotográfica", con motivo de la llegada a esta capital del Comandante Franco y sus compañeros en el hidroavión "Plus Ultra", que fué obsequiado por nuestro Vice-Presidente D. Desiderio Teijeira y Henández, a fin de que fuese donado al socio que consiguiese vender mayor número de localidades para la velada social efectuada el día 15 del mes de Mayo último, fué acordada al entusiasta consocio, don Ricardo Montero.

Mucho nos satisface este resultado y las pruebas de atención de quienes teso-

neramente y con constancia laboran por el engrandecimiento de nuestra entidad y no nos cansaremos de repetir que buscamos con especial empeño motivos semejantes de nuestros afiliados, para exteriorizar públicamente las expresiones de una condigna gratitud. Es lo menos que se puede hacer en su honor y en el de la Institución de que nos enorgullecemos formar parte.

PROGRESANDO

El estimado consocio, don Mariano Ventoso Gude, dueño del importante almacén "Chio", que ocupa la casa de la calle Ameghino número 702 en Avellaneda, ha inaugurado un salón anexo, de billares y café, que está siendo muy concurrido y el que no dudamos ha de ser frecuentado por nuestros paisanos de aquella localidad. Nos alegramos que así sea.

## Por tierras de España

Lino Balaña

Desde Madrid, después de recorrer otras importantes poblaciones de la península, regresó a su casa del ayuntamiento de Mugía, este entusiasta miembro de la Comisión Revisora de Cuentas. Por noticias particulares que acabamos de recibir, sabemos que se halla muy satisfecho de sus paseos, los que ahora está extendiendo a otros lugares de aquella comarca, según da cuenta en este mismo número, nuestro oficioso informante don Angel V. de la Sierra. De nuevo le deseamos gratas satisfacciones en sus viajes.

Benito Castiñeira

Este apreciable compañero de Junta Directiva, que se ausentó para el viejo mundo en viaje de placer, según hemos comunicado oportunamente, sigue dándonos noticias de su excursión, desde todos los puntos que recorre, entre ellos Coruña, Vigo, Santiago de Compostela, San Sebastián, etc. Reiteramos a don Benito, los augurios formulados en ocasión de su partida.

### Nuevas y gratas notas

A las muchas que hemos publicado en números anteriores, tenemos que agregar algunas más que son honrosas y simpáticas, porque son espontáneas y tienden a demostrar la cariñosa predilección que nuestros amables asociados, sienten por la entidad social de que son parte integrante.

Entre estos, el muy activo y entusiasta afiliado nuestro, el joven don Alfonso Sánchez Guimarey, ha tenido una fineza

que nosotros aceptamos complacidos porque entraña un afectuosa ofrenda que sabemos valorar debidamente.

Este buen amigo nuestro, que es inspector de la conocida y prestigiosa Compañía de Seguros Generales Patria, fundada en el año 1922, con sede en la Avenida de Mayo N.º 580, nos ha obsequiado con una póliza de seguro que lleva el número 2873, por el término de tres años, representando un valor total de dos mil pesos por los muebles y enseres sociales, cuya prima y gastos, abonó de su propio peculio en beneficio de esta Institución, rasgo este, que compromete nuestra gratitud.

De nuevo el obsecuente consocio y propagandista, don Eliseo Carballo, de quien nos hemos ocupado en otra ocasión con un motivo análogo, ha dado una prueba elocuente de sus buenas disposiciones para con nosotros. Debido a sus gestiones personales, ha conseguido obtener, por el término de un año, el anuncio de la afamada y vieja Compañía de Seguros, denominada Unión Comerciantes, que aparece desde el presente número en la sección correspondiente y que prueba su potencialidad económica, con la cifra a que ascienden los siniestros pagados hasta el final de su ejercicio cerrado el 30 de Junio último. Quedamos muy reconocidos al señor Carballo por estas repetidas atenciones.

### EL MOVIMIENTO

se demuestra andando.. Demuestre usted también, que los de nuestra comarca, somos los más, los mejores y los más cultos. Concurra al festival del día 4.

## COMPANÍA ANÓNIMA DE SEGUROS "UNION COMERCIANTES"

FUNDADA EL 15 DE SEPTIEMBRE DE 1904

Seguros Generales

CAPITAL .....	\$ 1.000.000.—
RESERVAS .....	„ 2.656.176.28
SINIESTROS PAGADOS AL 30 DE JUNIO DE 1926. . .	„ 8.648.113.60

Oficinas en Buenos Aires en el Edificio Propio: Calle 25 de Mayo 182

## Compromisos

Una elocuente demostración de simpatías constituyó la formalización del compromiso matrimonial de la encantadora y distinguida señorita Herminia Miñones, con el señor Guillermo Dorré, celebrada en casa de la familia de la novia, el día 25 de Julio último.

El acto, no obstante haberse efectuado dentro de un ambiente marcadamente familiar, congregó también a un núcleo de calificadas personas de su íntima amistad, las que con este fausto motivo, exteriorizaron sus efusivas felicitaciones a la simpática pareja, que en breve ha de santificar sus amores ante el altar.

La señorita Miñones es hija de nuestro buen amigo y consocio don Celestino, fuerte comerciante mayorista de esta capital, que años atrás, hallándose en la villa de Coreubión, retirado momentáneamente de sus habituales tareas comerciales, desempeñó el cargo de Alcalde de aquel punto, durante cierto tiempo y por su actuación municipal que fué un modelo ejemplar de corrección y de honestidad, mereció por este concepto, las grandes simpatías con que aún cuenta en todas las clases sociales de Coreubión y en todos sus sectores políticos.

Nosotros, al poner en conocimiento de nuestros lectores, el compromiso matrimonial de la Sta. Miñones, nos asociamos de todo corazón, a las muchas felicitaciones recibidas.

## Blanco-Trillo—

Asociando a sus amores la festividad del día en que se reaviven tan simpáticos recuerdos, el estimado consocio don Paulino Trillo y la agraciada señorita Victorina Blanco, ambos naturales del ayuntamiento de Cée, han formalizado su compromiso matrimonial, el 15 del mes corriente, día en que se celebran en aquella Villa las clásicas fiestas de la Virgen de la Junquera. Con este motivo, se realizó una animada reunión que se prolongó durante varias horas y en la cual fueron muy festejados los asistentes. Hubo cantos regionales y no faltaron, entre ellos, los obligados alalás... Muchas felicitaciones de nuestra parte.

## Don José Quintans Pazos

Al cumplir en este mes un nuevo aniversario, la entidad social que representamos, queremos asociar a este recuerdo, el nombre de su primer presidente, que aunque lo fué en carácter provisional, significa un gratísimo motivo que nos envanece legítimamente.

El señor Quintans Pazos, austero y diligente como pocos en el cumplimiento de



sus deberes, es otro de los básicos pilares de nuestra Institución, y a su obra empeñosa y activa, le debemos este justiciero homenaje de simpatía y cariño.

No es este el momento oportuno de hacer su apología en forma amplia y precisa, ni corresponde ahora encomiar su acción social intensa y meritoria; tiempo habrá para ello, ya que seguimos contándolo entre nuestros prominentes colaboradores. Hoy solamente queremos destacar con esta breve nota, el significado ideológico que tributamos en esta ocasión, a nuestro actual compañero de Junta Directiva, don José Quintans Pazos.

# ECOS COMARCANOS

## CORCUBION

Los funerales celebrados por el eterno descanso de la virtuosa señora doña Teresa García Blanco, viuda de Bernárdez, resultaron suntuosos y concurridísimos, asistiendo a ellos numeroso clero del arciprestazgo y un gran gentío de aquí, Cée, Finisterre y otros pueblecillos inmediatos.

Reiteramos nuestra condolencia a sus hijas doña Telesfora Bernárdez de Miñones, doña Raquel, a su hijo político don Manuel, a sus nietos y demás apreciable familia.

Hace unos días que los señores don Francisco López y doña Inocente Ramón, residentes en Santiago, lloraron la pérdida de su angelical niño Alfonsito que vivía aquí con su abuelita, la venerable señora doña Rosario Carrera, concurriendo al sepelio y misa de gloria, muchos centenares de personas. A su apreciable familia damos nuestro pésame más sentido.

Ha producido la mayor satisfacción en todo este contorno los trabajos de reconstitución que se están llevando a cabo en la carretera de La Coruña a Finisterre que se halla en ciertos trozos intransitables, mereciendo grandes plácemes tanto el gobierno que ordenó el remedio a tan imperante necesidad como a las personas encargadas de su ejecución por la actividad desplegada.

Con motivo de ser jubilado el vista de la Aduana de aquí, don José Cabrinety y García de Paredes, del traslado a Tortosa del notario don Hipólito González de Rebollar y de la marcha para Jubia del teniente de la Guardia civil don Pedro López Díaz, funcionarios dignísimos que gozaban en esta villa de general cariño y simpatías, sus numerosos amigos de aquí y de Cée les han obsequiado con un espléndido banquete que se celebró en el hotel "La Perla", reinando entre los comensales la mayor armonía y formulándose sentidos votos por la prosperidad de dichos señores que dejan en el pueblo gratísimos recuerdos por su probidad y bondadosos sentimientos.

La Cofradía del Sagrado Corazón de Jesús, a la que pertenecen varios centenares de

personas de uno y otro sexo, celebró la festividad de su excelso patrono.

No ha podido salir la procesión por la lluvia pertinaz que no cesó en todo el día, verificándose el domingo, con asistencia de numeroso gentío, cantándose en el trayecto hermosos villancicos por el coro y orquesta que dirige el inspirado profesor don Felipe Paz. El guión y el estandarte fueron conducidos por don Augusto Abella y don Juan García Quintela, respectivamente.

En la iglesia parroquial de Santiago de La Coruña, se celebró el enlace matrimonial de la distinguida y bella señorita Gloria Ripoll Ballesteros, hija del acaudalado propietario de esa República Argentina, don Patricio Ripoll, con el competente funcionario de Telégrafos, jefe de la estación de Cuntis, don Antonio Barcala Alonso.

Apadrinaron a los contrayentes la tía de la novia, doña Carolina Ballesteros de García, y el padre del novio, don José Fermín Barcala, secretario intérprete de la estación sanitaria de Vigo, y fueron testigos don Alejandro G. Ballesteros y don Jacinto García Rodríguez, del comercio de aquella plaza, por parte de la desposada, y don Jesús Castro Rey y don Juan Castro Ballesteros, por el novio, habiendo representado en el acto al señor juez municipal, por delegación, el competente abogado y procurador de los Tribunales, con ejercicio en aquella capital, don Manuel Sendón Amado.

La boda tuvo carácter familiar, debido al reciente luto de la novia.

En viaje de novios salieron los desposados hacia las posesiones que en Puente Ulla tiene la abuela de aquélla.

Nuestras felicitaciones, y una eterna luna de miel.

Se ha inaugurado el "Bar Rubén", en un amplio local de la Avenida de Ruiz, sitio de los más céntricos y bellos de este pueblo. Dicho establecimiento se halla lujosamente surtido de todos los artículos que pueda desear el más exigente, y el día de su estreno se vió muy concurrido.

Se celebró la festividad del glorioso San Antonio, saliendo procesionalmente la imagen

del santo desde la iglesia parroquial a la antiquísima capilla de su nombre, donde se tuvo la función solemne costeada por los devotos, al frente de los cuales se halla la entusiasta camarera, doña Antonia Martínez, dueña del Hotel "La Perla".

La afinada gaita-charanga de Mazaricos amenizó el festival, lo mismo que una abundante comida con que dicha señora Martínez obsequió a 25 pobres en el Liceo, que fué servida por varias encantadoras señoritas presidiéndola además de la mentada dama los celosos párrocos don Francisco Sánchez Gómez y el coadjutor don Lino Blarés.

El ayudante de Marina de este puerto hace saber que por el patrón de la lancha motora "Aco 32", Juan Díaz y tripulantes de la misma, fué hallada el día 11 de junio último, a dos millas al Este de Finisterre, una boya de plancha de hierro de cinco milímetros de espesor, de forma tronco cónica, de 2'80 metros de largo, 0.60 de diámetro en su base menor y 2.85 en su base mayor, con una inscripción en la que se lee: Marine y Fisheries. —1901.—Canadá".

El gobernador civil de Coruña, designó como corporativo suplente de la Diputación provincial, a nuestro buen amigo don Juan Bugeiro Rodríguez, para cubrir la vacante existente. Con dicho motivo recibió numerosas felicitaciones.

### CEE

Víctima de cruel dolencia, falleció cristianamente en esta villa nuestro querido amigo don Alejandro Madrián Vázquez.

Las muchas simpatías con que contaba el finado; el sentimiento experimentado por todos al verle desaparecer en edad tan temprana y el aprecio de que su distinguida familia goza, quedaron testimoniados con la enorme concurrencia que asistió a su sepelio, pues no sólo le acompañó a su última morada el pueblo en masa, sino que también de Corcubión y aldeas fué grande el número de personas que asistieron.

Descanse su alma en paz y reciba su afligida esposa y apenada familia la sincera expresión de nuestro más sentido pésame en tan doloroso trance.

Con la brillantez de costumbre, terminó la novena que en la parroquial de esta villa vino

celebrándose en honor del Sagrado Corazón de Jesús.

El templo, artísticamente adornado, denotaba el buen gusto de las activas camareras. La imagen, rodeada de luces y flores, aparecía, bajo preciosísimo dosel, en todo el esplendor de su hermosura. Afinado coro, dirigido por el señor García Jiménez, cantaba escogidos motetes.

La función resultó solemnísimas, oficiando de preste el digno coadjutor señor García Jorge, auxiliado de los señores Blanco y Pequeño.

A las siete, previo el disparo de multitud de bombas, salió una lucidísima procesión, que por lo numerosa y ordenada, llamó la atención de cuantos la presenciaron. Conducía el estandarte del Apostolado el culto director del colegio "F. Blanco", don Samuel García Pérez, llevando las cintas dos niños con trajes de primera comunión.

Grupos de encantadoras niñas vestidas de ángeles, rodeaban la hermosa imagen del Sagrado Corazón, a la que daban escolta fuerzas de la Guardia Civil. Largas filas de innumerables señoras, entonaban piadosos cánticos y la banda popular ejecutaba preciosas composiciones.

Presidía la Directiva de la Asociación, formada por las distinguidas señoras doña Teresa Quintela, doña Julia Cardalda y doña Manuela García.

Después de recogida la procesión, dió la banda un concierto musical en la alameda, oyendo su director señor García Jiménez, numerosos y merecidos aplausos.

Nuestra enhorabuena a la Asociación del Apostolado por su acierto en la elección de tan entusiasta directiva y también al infatigable y celoso párroco señor Lois Piñeiro, que con tanto afán labora para que los cultos de su iglesia alcancen siempre tan alto grado de esplendor.

Fueron detenidos en el lugar de Jambroa, donde tienen su domicilio, siendo puestos a disposición del juez del partido de Corcubión, José Moreira Valdomar y José Moreira Romero.

Por lo visto el primero amenazó de muerte a su convecina María Lago Rojo y el segundo hizo, también contra la misma mujer, un disparo de arma de fuego, sin llegar a herirla.

El comerciante don Manuel Castro García ha sorprendido en la trastienda de su estable-

cimiento al muchacho de 17 años de edad Andrés Vigo Canosa, en el momento en que acababa de apoderarse de 13 pesetas que halló en un estante.

Entregado a la Guardia Civil, ingresó en la cárcel.

### FINISTERRE

Hace unos días tuvo efecto en esta villa una grandiosa manifestación popular, para celebrar el triunfo de las armas españolas en los campos africanos.

Atentamente invitados por el señor alcalde, se reunieron en el Ayuntamiento todos los elementos de significación en la localidad, y de allí partió la manifestación, a cuyo frente marchaba la banda de música de esta villa; seguían luego cuatro niños portadores de una hermosa corona de flores, de la que pendían dos anchas cintas de los colores de la bandera española, en las que se leía la dedicatoria siguiente: "A los españoles que dieron su vida por la Patria"; marchaba detrás el núcleo de la manifestación, presidida por el alcalde y demás autoridades, a los que seguía inmenso gentío.

Al llegar la comitiva al cementerio, fué depositada la corona al pie del crucero, a los acordes de la Marcha Real, que el público escuchó en silencio y descubierto.

Seguidamente el alcalde señor Avila Cuadra pronunció sentidas frases explicando el motivo de aquel piadoso y patriótico acto, enalteciendo la memoria de los héroes españoles que en Marruecos derramaron su sangre por España. Terminó su breve y sentido discurso, que fué aplaudido por los concurrentes, con vivas a España y Francia.

La manifestación continuó después hasta la Plaza de la Constitución, en cuyo punto se disolvió, no sin que antes se vitorease con entusiasmo a España, al Rey y al general Primo de Rivera.

El patriótico acto fué objeto de merecidos elogios.

Con toda brillantez se han celebrado en esta villa los festejos en honor de San Antonio de Padua.

A las siete de la mañana hubo disparos de bombas y seguidamente salió la banda de música de la localidad a recorrer las calles, al compás de alegres pasodobles.

A las diez se organizó la procesión, en la

que figuraban varias imágenes, y entre ellas la nueva del glorioso taumaturgo, construída en la ciudad de Santiago, y adquirida por suscripción popular.

Después se celebró la misa solemne, que fué cantada por el coro de la Asociación de Hijas de María.

Desde las cinco de la tarde a las once de la noche, hubo concierto musical en la Plaza de la Constitución, donde se celebró un animado paseo, disparándose profusión de fuegos artificiales y soltándose globos variados.

Revistieron inusitado esplendor los piadosos cultos que la Asociación de Hijas de María, instituida en la parroquia de San Martín de Duyo ha celebrado en obsequio de la Santísima Virgen.

Importantes reparaciones llevadas a cabo

### ANOMALIAS EXTRAÑAS

#### EL CORREO Y NOSOTROS

Nos escriben desde varios puntos de la comarca corcubonesa, llamando la atención de que la revista **ALBORADA** sufre frecuentes extravíos, pues no llega con debida regularidad a su destino. Entre varios casos, citan el número correspondiente al mes de Mayo, que sufrió con más intensidad los efectos de las extrañas anomalías que estamos comentando.

Todos los meses se envía una gran cantidad de ejemplares para aquel partido judicial y es lamentable que por mala voluntad, o por apropiación indebida de parte de desaprensivas personas, carentes de las más elementales nociones de dignidad, se obstaculice así nuestra labor periodística, ajena por completo a banderías de toda índole, que no tenemos que contemplar en ningún caso.

Es necesario, pues, que estos abusos terminen de una vez por todas, para no vernos obligados a recurrir en queja ante quien corresponda y demandar las sanciones correspondientes para los culpables de estas continuas trasgresiones.

en la Iglesia de aquel pintoresco lugar, obligaron a retrasar la celebración de esta fiesta.

Hubo misa solemne con exposición de S. D. M., oficiando el celoso coadjutor señor Ballón González, entusiasta organizador de estos cultos.

En los ejercicios de la tarde predicó con su acostumbrada elocuencia el digno párroco señor Escariz Méndez, organizándose luego una lucida procesión que recorrió algunas calles del lugar. Después tuvo efecto la ofrenda de velas, entre piadosos cánticos.

Se dispararon gran número de bombas y se elevaron variados globos. Fueron amenizados todos los festejos por la banda de música de Finisterre que incansable interpretó bonitas marchas de procesión.

La concurrencia fué muy numerosa.

### DUMBRIA

A propósito de la noticia que dimos en el número anterior, sobre la subasta anunciada del puente metálico a construirse sobre el río Jallas, en la carretera de Muros, a Corcubión, por Carnota, lamentamos comunicar a nuestros lectores, que fué declarada desierta por falta de licitadores.

Sin embargo, es de esperar que en la próxima subasta que ya se anuncia, se presente contratista, sobre todo si se revisan los precios asignados a las obras.

Se concedió licencia, a la maestra propietaria de la escuela de Berdeogas, doña Natividad Uzcarré Lacruz.

### MUGIA

En la casa de campo denominada Villa de Figueiras, de la parroquia de Moraime, propiedad de don Eliseo Leis Suárez, ocurrió un desgraciado suceso, que costó la vida a una mujer llamada Dolores Sánchez Braidulla, de 32 años, vecina de Morquintián, soltera y sirvienta del señor Leis.

Estaba ordeñando las vacas, y uno de los toros que para sementales tiene el señor Leis la sorprendió en las mencionada operación y la embistió, causándole heridas en distintas partes del cuerpo que le produjeron la muerte instantánea.

Según dictamen de los facultativos don Manuel Casais Díaz y don Alejandro Abella, que le practicaron la autopsia, la infeliz Dolores padecía estrangulación visceral y abdominal.

El Juzgado de esta villa instruye las oportunas diligencias.

—El vecino del lugar de Pedragás, parroquia de Ozón, Antonio Martínez, alias Gabato, se presentó días pasados a las diez de la noche llamando en casa de sus convecinos José Benito y Valentín García Jorge, de 61 y 57 años, respectivamente.

Salió a abrir la puerta Valentín, y entonces Antonio, empuñando un cuchillo de grandes dimensiones le echó mano al cuello e intentó asesinarlo.

A las voces de auxilio de Valentín acudió la sirvienta de la casa Manuela Santos, la cual, al verle con el cuchillo le dió un fuerte puñetazo en la mano, haciéndole soltar el arma y evitando se consumase el delito.

Valentín resultó con varios cortes leves en la mano izquierda; el furibundo Antonio, una vez cometido el hecho, se dió a la fuga.

El cuchillo y la gorra de Antonio, en unión del atestado, fueron entregados al juez municipal de Mugia.

El cura párroco de Moraime, don Juan Bautista Durán, notó la falta de todo el dinero que guardaba en varios cajones de su despacho.

Al darse cuenta de que se trataba de un robo, puso inmediatamente el hecho en conocimiento de las autoridades correspondientes, las cuales practicaron activas diligencias para esclarecer quién o quiénes hayan podido cometer tal delito.

Como el señor Durán tiene su despacho en el alto de la rectoral, el ladrón para poder subir al balcón utilizó una cancilla de madera que impedía la entrada de animales en una finca cercana a aquel lugar.

Una vez en el balcón cortó un cristal de la ventana introduciendo la mano hacia adentro, dió la vuelta a la manilla y abrió la cristalería, siéndole después fácil franquear la puerta

### ASOCIACION PATRIOTICA ESPAÑOLA

B. de Irigoyen 668 — Buenos Aires

Españoles:

Hacerse socio de esta institución es contribuir al amparo de los compatriotas en desgracia, y colaborar en una obra filantrópica que debe enorgullecer a todo español.

del balcón, porque hacía unos días que estaba sin clavija aunque lo ignoraba el ladrón, pues intentó hacer un pequeño agujero para por él desclavijar, frustrándose su propósito por estar dicha puerta interiormente forrada con varias chapas de metal, por lo que logró la entrada en el local por medio de llaves falsas.

Una vez dentro abrió los cajones y se llevó una buena cantidad de dinero perteneciente, según dice al abogado don Francisco V. Enríquez, de Santiago de Compostela; otra buena cantidad del señor Durán y todo el dinero que allí tenía el párroco en depósito, como tesorero de Cofradías, y para otros menesteres de la iglesia, ascendiendo el total a 60.000 pesetas.

Como recayeran sospechas en el vecino del lugar de Lamejo Francisco C. Trigo, la guardia civil se dirigió a su domicilio, pero Francisco había desaparecido. Días más tarde fueron detenidos el citado Conde y la criada del cura, María M. Suárez, los cuales han sido procesados.

Víctima de rápida y cruel dolencia, soportada con resignación, falleció en esta villa, a los 57 años de edad, el prestigioso comprador de encajes, don Juan Mosquera Graiño.

La conducción de su cadáver al cementerio parroquial, efectuado en la tarde del día siguiente a su fallecimiento, para ser inhumado en el panteón de la familia, fué una verdadera manifestación de duelo, evidenciándose así las muchas amistades con que contaba el finado.

También dejó de existir a los 57 años de edad, el muy competente médico don Germán Romero, persona muy querida y apreciada en este pueblo.

El día 16 de Junio fué efectuada una excursión que resultó muy animada. Intervinieron los señores don Lino Baliña, comerciante y propietario en la ciudad de Buenos Aires, don José Baliña, propietario en la capital de España, D. Felipe Jorcano, don José Trillo y don Manuel Alonso, maestros nacionales, don Manuel Oreiro, contratista de maderas, don Jesús Baliña, comerciante, don Jesús Pose y don Jesús Cerviño, propietarios, don José Pereira y don Angel V. de la Sierra, contadores-particionales.

Reunidos en el campo de Bermún, a las 8 de la mañana partieron de allí hasta la factoría Ballenera de Caneliñas donde hallaron cinco gordas vacas de Neptuno, tres de ellas

casi descuartizadas y las dos restantes todavía enteras y con sus respectivos arpones aún clavados.

Los excursionistas vieron con detenimiento aquellas moles marinas, sin poder observar lo más esencial, por el hedor que despedían los restos de aquellos cetáceos.

Seguidamente marcharon a ver la cascada del Ezaro, así como el funcionamiento de los siete grandes dínamos movidos por la fuerza motriz que les facilita el río Jallas. De allí partieron con dirección a Cée, siendo antes invitados galantemente por el maestro Nacional del Ezaro, don Juan Trillo, con unos refrescos.

Una vez en Cée comieron en la fonda de don Ramón González, donde fué servida una buena y abundante comida, y durante aquella se hizo un poco de música por parte de los señores Jorcano, Alonso y Oreiro.

Para cerrar la excursión fueron a visitar la gran obra Colegio Blanco, donde fueron presentados por el conocido banquero don Perfecto Castro. Después de vistos, con el detenimiento del caso, todos los departamentos del referido Colegio, partieron para ésta en sus respectivos autos de aldea, quedando muy satisfechos de la excursión realizada y prometiendo celebrar otras más, oportunamente.

—(V. de la Sierra).

—Habrà mucho de nuevo que ver este año en la función religiosa y profana, que se celebrará el 2.º domingo de Julio próximo a la virgen del Perpetuo Socorro, en la parroquia de Villastose, estando a cargo dicha función de la colosa presidenta Da. María González Salgado, siendo asistida por las simpáticas jóvenes María Alvite Mouzo, Pura País Romero, Flor Pose y otras que siento no recordar, en este momento, sus nombres. — (V. de la Sierra).

—Fué celebrado con toda pompa el matrimonio del joven Andrés Alvite Mouzo, con la simpática joven María Alvite, ésta de la parroquia de Alvorés hija del rico propietario de allí señor Alvite, fijando su residencia en Senande-Villastose. — (V. de la Sierra).

## CAMARIÑAS

Se ha publicado el programa de las brillantes fiestas que en honor de Nuestra Señora del Carmen, animarán en breve esta villa.

Habrà paseo de moda en la Avenida Feijóo.

Los gigantones y cabezudos recorrerán las calles de la villa.

Amenizarán las verbenas, además del aplaudido quinteto "Los Becios", la notable banda de música de Cécé, que dirige el maestro Jiménez.

El día de la festividad, será conducida procesionalmente la Sagrada Imagen de la Virgen del Carmen desde la capilla de su advocación a la playa, donde se celebrará una solemne misa de campaña, terminada la cual se organizará la procesión marítima.

Habrán regatas, cucañas y otras diversiones populares.

Durante los festejos lucirán espléndidas iluminaciones eléctricas con bombillas de colores.

Sesiones de fuego volador, acuático y artificial.

El día 17 se celebrarán en la iglesia parroquial solemnes funerales por el eterno descanso de los muertos en el mar durante el año.

Al final de la religiosa ceremonia se organizará el cortejo, que irá a la playa, donde se rezará un responso, y se sumergirá en el mar una monumental corona de flores.

Para comodidad de los romeros, circularán motoras de Mugía y Puente del Puerto, Río Negro y Mesejo.

Los vecinos de la parroquia de Puente del Puerto, José Castro Blanco, Claudino Mouzo Mazaeda y un hijo de éste llamado Luciano sostuvieron una riña por la pertenencia de un carro de esquilmo, los ánimos se agriaron y Claudino y su hijo agredieron a José Castro, causándole varias lesiones leves en distintas partes del cuerpo.

El atestado instruido al efecto, fué entregado al Juzgado municipal de Camariñas.

Ante la imagen de la Inmaculada Concepción, que se venera en la iglesia parroquial de Cereijo (Puente del Puerto) santificaron sus amores la hermosa y elegante señorita Lolita Tajés Malcorra, hija del acaudalado propietario de aquel pintoresco pueblecito don Ramón Tajés Lemus y el inteligente y prestigioso industrial don Ventura Mariño y Orellana.

Bendijo la unión el digno cura párroco de Santa Marina de Rivasar don Benito Vázquez Vale, y apadrinaron a los contrayentes don Tomás Mariño, hermano del novio, y la simpática y bella señorita Maruja Tajés López, prima de la desposada.

Figuraban como testigos los señores don Francisco Esmorís, don Desiderio Paz, mé-

dicos de Finisterre, y don Marcial de Dios, torrero jefe del faro de la misma villa.

Los numerosos invitados al acto fueron espléndidamente obsequiados con un muy bien servido "lunch" en casa del señor Tajés.

La simpática y feliz pareja para la que deseamos todo género de felicidades, salió en automóvil particular para Santiago y otras poblaciones.

## MUY IMPORTANTE PARA LOS ASOCIADOS

### Puertas abiertas para todos

Esta J. D., como la anterior, no labora en favor de esta Institución con las puertas cerradas. Considera necesario y grato a sus sentimientos patrióticos, hacer la mayor divulgación posible, de todo lo que tiene atinencia con sus actividades sociales, para que sus asociados puedan compenetrarse debidamente de las resoluciones adoptadas y de los acuerdos tomados en sus sesiones, que se especifican en sus libros de actas, así como también de los ingresos de fondos por cuotas mensuales y de los gastos originados y sus respectivos comprobantes, correspondencia cambiada y en fin, con todo lo que se relaciona con los diversos aspectos de su engranaje directivo y administrativo. Tenemos especialísimo empeño, en que, todos los que, a título de curiosidad, o de información, tengan interés, o quieran verificar cualquier consulta, o comprobar algún detalle, pasen por la secretaría de la calle Defensa número 365, — que funciona varios días a la semana, pero ineludiblemente los lunes, desde las 21 hasta las 24 horas — donde se le pondrán todos los libros y comprobantes a su completa disposición.

Queremos también que los afiliados nuestros adquieran la costumbre de frecuentar la sede social, para establecer un contacto mayor entre todos nosotros y coordinar ideas que tiendan al mejoramiento de esta Sociedad.

La Dirección general de Aduanas ha remitido a informe de la Administración principal del ramo en la Coruña, la instancia de don Andrés C. Pose, industrial vecino de este Ayuntamiento, solicitando la habilitación de la playa de Cedeira, para embarque y desembarque de mercancías, en régimen de cabotaje.

Se celebró en Puente del Puerto la fiesta a San Antonio y, como siempre, se siguió la bárbara costumbre de echar bombas por manos inexpertas y en donde más aglomeración de gente había.

Una de las bombas cayó al suelo, cogiéndola el infortunado muchacho Manuel Antelo. Se produjo la explosión a los pocos segundos, ocasionando al pobre niño la pérdida de una mano y diferentes heridas en varias partes del cuerpo. Varios muchachos que le rodeaban no recibieron daño alguno. ¿No pueden las autoridades prohibir la fabricación de estos artefactos, que tantas desgracias ocasionan, o por lo menos obligar a que sean disparadas por hombres expertos y en sitios retirados?

Hecha al herido la primera cura por los médicos de esta localidad, y en vista de las lesiones graves que presentaba el infortunado muchacho, se acordó conducirlo al Hospital de Santiago sin pérdida de tiempo, para lo cual se recurrió a un viajante de comercio representante de una casa de Vigo, a fin de que facilitara su coche por no haber otro en el pueblo. A duras penas accedió a ello, cobrando a razón de setenta y cinco céntimos por kilómetro, o sea casi todo lo recaudado entre los vecinos, pues se trata de una familia que se halla en la mayor miseria.

La actitud del aludido sujeto ha sido muy censurada.

Llegaron, procedentes de Vigo, a pasar las vacaciones escolares, los jóvenes y distinguidos estudiantes del acreditado Colegio de los Jesuitas de la citada ciudad, Gerardo y Javier Teijeira Brunet, hijos de nuestro querido consocio don Manuel, residente en esta capital del Plata. Por las buenas notas conseguidas en sus exámenes de fin de curso, felicitámosle cordialmente.

El día 6 de Junio último, falleció en esta Villa el acreditado comerciante y estimado convecino don Alonso Aimaña. Su muerte, que fué muy lamentada, motivó una sincera demostración de duelo, en el sepelio de sus restos.

## VIMIANZO

El 17 de Mayo de 1925, puestos de acuerdo los hermanos Antonio y Avelino Pérez García, que prestaban servicios como criados dependientes de Francisco Gaitano y otro, vecino, se apoderaron de un coto de acero para asentar sierras y otros efectos, valorados en 15.35 pesetas.

Asimismo, ambos individuos, invocando el nombre de Joaquín Duarte, de igual vecindad, y con engaños, adquirieron sin pagar, de Carmen Sousa, una linterna de carburo y medio kilo de este artículo, valorado todo en 17.40 pesetas, objetos que fueron recuperados.

Como autores de un delito de hurto y otro de estafa, les acusó el fiscal señor Varela Radío, pidiendo que el Antonio fuese condenado a dos años, cuatro meses y un día de presidio correccional y a dos meses de arresto mayor, y el Avelino a dos meses y un día de arresto mayor y multa de 125 pesetas, pago de costas por mitad.

Don Manuel Lamela Ameijeiras, secretario municipal de esta villa, fué nombrado delegado para hacer el reparto del impuesto de utilidades de Mugía.

Por las autoridades correspondientes se significa a don César Almeida, cura párroco de Salto, Vimianzo, que para la distribución de premios en metálico que recibió de Buenos Aires destinados a alumnos de las escuelas de Reboredo y Castromil se ponga de acuerdo con la Presidencia de la Junta local de primera enseñanza.

Las fiestas organizadas en esta villa en honor del Perpetuo Socorro estuvieron lucidísimas, pues la comisión de damas que las tuvo a su cargo cumplió con exceso su cometido.

Fueron precedidas de un novenario que predicó el orador sagrado R. P. Goy del convento de Redentoristas de Vigo que gustó mucho por su gran disertación y torrencial elocuencia, mereciendo los más entusiastas plácemes.

Las fiestas empezaron el día 6, anunciadas con alegres pasodobles ejecutados por la banda de música de la Sierra de Outes y el renombrado quinteto Os Beiros de la Puente de Don Alonso, recorriendo las calles de la villa una pareja de gigantones.

Por la noche hubo verbena en la plaza de la villa iluminada con profusión de luces de

acetileno improvisadas por el artista de Calo, Robustiano Soto y farolillos de papel, amenizada por la banda y quinteto referidos, bailándose hasta altas horas de la madrugada.

El día 7 gran función religiosa en la Iglesia parroquial celebrándose la misa cantada a gran orquesta por varios jóvenes de la localidad, con sermón a cargo del referido orador sagrado, recorriendo luego las calles del pueblo la procesión, saliendo por primera vez la hermosa imagen de un ángel llevando en las manos el cuadro de la Virgen del Perpetuo Socorro, obra de un gran escultor compostelano, concurriendo con velas lo más selecto del pueblo, habiendo gran afluencia de gente forastera, luciendo las casas de la villa vistosas colgaduras que contribuían a dar realce a la fiesta, atronando el espacio infinidad de fuegos de aire.

Por la tarde, y en la verbena de noche, se bailó mucho, quemándose infinidad de fuegos de aire y artificio, elevándose muchos globos, y prolongándose la fiesta hasta las tres de la madrugada.

El día 8 continuarán las fiestas amenizadas por la banda de Outes ya referida. — (Pedreira).

El día 8 tuvo lugar la peregrinación del arciprestazgo de Soneira a Santiago, saliendo de esta villa varios autos con peregrinos del pueblo y parroquias limítrofes para ganar el jubileo del año Santo.

En la Alameda se reunió con la de Seaya, partiendo juntas con dirección a la catedral a las once de la mañana.

Más de dos mil personas formaban esta peregrinación.

Los estandartes fueron conducidos por el Alcalde de Malpica y por la señorita Teresa Reino Becerra, de esta villa.

El paso de los peregrinos fué presenciado por muchas personas.

Los edificios del trayecto estaban engalanados. Ya dentro de la catedral, después de la misa, los peregrinos oyeron una plática muy erudita del señor Arzobispo. Después de la misa funcionó el Botafumeiro.

(Pedreira).

El día 16 celebróse en esta villa la fiesta en honor a la Virgen del Carmen organizada por varios jóvenes del lugar de la Gándara, que estuvo muy concurrida, quemándose mucho fuego y amenizada por la banda de Corme. — (Pedreira).

El domingo 18 del corriente celebróse en el lugar de Paizás, la fiesta en honor de Santa Marina, habiendo que lamentar una desgracia.

Un hijo de Avelina Lema, de la parroquia de Salto, de 16 años de edad, al cobrar un cohete no tuvo en cuenta que en el bolsillo de la chaqueta guardaba una bomba, prendiendo fuego en la misma y haciendo explosión, sufriendo el chico quemaduras de con-

### PRO PATRIA

España, (el pueblo más grande del mundo), ha sido la fundadora de aproximadamente la sexta parte de las Universidades de todo el mundo. ¡Y nos dicen calumniosamente que somos un pueblo oscurantista!

Durante la época dominadora, España fundó las siguientes Universidades:

**En América:** Buenos Aires, Montreal, San José, Habana, Santiago de Chile, Quito, Guatemala, Tegucigalpa, Méjico, Asunción, Lima, San Salvador, Montevideo, Caracas y Mérida.

**En Europa:** Utrech, Groningen, Cagliari, Catania, Mesina, Palermo, Parma, Pavia, Sasari, Siena y Turín.

**En Oceanía:** Santo Tomás y Manila.

Más las doce Universidades españolas. De donde se deduce que de las 261 Universidades actuales, 39 tienen sus títulos fundacionales, referendados, estampillados, sellados y signados por España.

Esta obra civilizadora no podrá ser presentada por ningún país del mundo. Esto no importa para que la leyenda negra siga intencionalmente propalando el atraso de España, su incultura, su oscurantismo y todo lo malo que a los eternos enemigos de nuestra augusta Patria se les ocurra.

Contribuyamos, siquiera los españoles, a contrarrestar con razones aplastantes como la de ahora, la insidia y la mala voluntad con que tantas veces se nos trata y se nos ha tratado.

sideración, que aunque graves hay esperanzas de que cure. — (Pedreira).

ZAS

Se publicó y fijó en los lugares de costumbre el cartel anunciador de las solemnes fiestas que se celebrarán en este municipio, los días 15, 16 y 17 de julio en honor de la Virgen del Carmen y San Blás.

Amenizarán las verbenas las afinadas bandas de música de Corme y de Negreira y el afamado gaitero de Orro (Noya).

El amplio campo de la Cofradía próximo a la iglesia parroquial lucirá espléndida iluminación eléctrica.

Habrán sesiones de fuego artificial durante los tres días.

Por suponérseles autores de la tala y hurto de unos pinos, han sido detenidos y denunciados al juez del distrito Manuel Moreno y Urbano Varela.

En la parroquia de Lamas se han celebrado con inusitado esplendor los cultos y fiestas con que la Asociación de la Milagrosa honra anualmente a la Santísima Virgen.

El templo resultaba insuficiente para contener a tantas almas deseosas de obsequiar a la Milagrosa y asistir a la misa solemne. Esta fué cantada por un afinado coro de voces dirigido por don Manuel Mato Toja.

Cantó las glorias de María el orador sagrado don Emilio Lamela Reino.

La procesión resultó brillantísima, en la que dando guardia a la Milagrosa iban los celadores y celadoras en unión del Consejo Directivo. Daba escolta de honor la Guardia civil del puesto de Santa Comba.

Figuraban además en la procesión las diez capillitas de la Visita Domiciliaria con sus imágenes, conducidas por angelical grupo de niñas.

Por la tarde se celebró animada fiesta popular en el amplio campo contiguo al río, el que estaba artísticamente engalanado, resaltando un artístico arco de triunfo. Hubo refuido concurso de bailarores de muñeira, obteniendo premios las parejas Castro-Riveiro y Rosalía Fariña, de Bamiro y Zás, y José Lema Couselo Espasandín, de Bayo.

Por la noche lució el campo y camino que de la iglesia da acceso al mismo una bonita iluminación, durante la cual hubo una brillante sesión de fuegos artificiales.

Amenizaron los festejos la banda de Manuel López y el cuartetos de Outes.

Merece plácemes la Junta Directiva, en unión de su celoso presidente, don Juan As-tray, alma de la Asociación, y orgulloso puede sentirse de su erección canónica; debiendo consignar que con ser la más joven de las Asociaciones aquí fundadas, circula por ella una savia de vida tan poderosa y enérgica que marcha a la cabeza de las más entusiasmadas. Prueba de ello son los dos mil quinientos socios inscriptos en la actualidad. Las 8.200 medallas distribuidas en los tres años de vida que lleva la Asociación, y los cientos de coros de la Visita Domiciliaria, que como mística red se extiende por todas las parroquias limítrofes.

MUY IMPORTANTE

A todos los que tengan postales o fotografías, de pueblos, lugares, paisajes, etc., que puedan servir para ilustrar nuestra revista ALBORADA, se les agradecerá mucho quieran entregarlas a los cobradores, o remitirlas a la secretaria social, las que una vez utilizadas les serán devueltas en las mismas condiciones. Así contribuiremos todos a la divulgación de las bellezas de nuestra comarca, obra en que estamos empeñados por espíritu de patriotismo.

TARIFA DE AVISOS

Por cada inserción

<b>República Argentina—</b>	
1 página . . . . .	\$ 50.—
1/2 " . . . . .	" 25.—
1/4 " . . . . .	" 15.—
1/8 " . . . . .	" 8.—
1 16 " . . . . .	" 4.—
<b>España—</b>	
1 página . . . . .	Pts. 100.—
1/2 " . . . . .	" 50.—
1/4 " . . . . .	" 30.—
1/8 " . . . . .	" 16.—
1 16 " . . . . .	" 8.—

Diríjase la correspondencia a la Secretaría de ALBORADA, Defensa 365, Buenos Aires.